Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 232

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 4. Oktober
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 4 octobre
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 232

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 232

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Société Générale d'Hôtels Sierre (Valais). / Bilanzen. — Bilans. — Bilanci / Verantwortlichkeitsmarken. — Enregistrement de poinçons de maître. — Iscrizioni di marchi d'artefice.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Relations commerciales avec la Suède. / Arrangement commercial franco-canadien. / Espagne: Agio. / France: Taux des taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises agricoles contingentées. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Posteheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich werden die Inhaber der nachstehend aufgeführten vermissten drei 5%-Inhaber-Obligationen der Schweiz. Baukgesellschaft in Winterthur Nrn. 33676-78 für je Fr. 1000, verfallend am 17. Oktober 1932, mit Zinscoupons per 15. Mai 1932, oder wer sonst über das Vorhandensein dieser Titel Auskunft geben kann, aufgefordert, innert drei Jahren, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur Anzeige zu machen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden. (W 457[1])

Winterthur, den 3. Oktober 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Selon ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 3 octobre 1934, sommation est faite au détenteur inconnu des obligations au porteur 3 % de l'Etat de Fribourg 1892, nos 16378 et 16379, de fr. 500 chacune, sans coupons, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 393[3])

Fribourg, le 3 octobre 1934.

Le président du Tribunal de la Sarine:
X. Neuhaus.

Troisième insertion.

Nous, président du Tribunal de première Instance, sommons le détenteur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois de 1880, 3 %, nos 36181, 105448, 148827, 148828, au montant de fr. 100 chacune, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première insertion de la présente sommation. (W 247[1])

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

Tribunal de première Instance de Genève:
W. Keiser, président.

Le détenteur inconnu des 3 certificats de dépôt de la Banque cantonale vaudoise, nos 4360 et 4361 série 3 C, de fr. 1000 chacun, 4¼ %, et no 323 série VIII, de fr. 2000, 4%, est sommé de me les produire jusqu'au 8 octobre 1935, faute de quoi l'annulation de ces titres sera prononcée.

(W 465[1]) Le président du tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das im Luzerner Kantonsblatt vom 29. Juni 1934 und Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Juni 1934 aufgerufene Sparheft Nr. 842 der Darlehenskasse Escholzmatt-Marbach, lautend auf den Namen Johann Portmann, Hinterweid, Escholzmatt, haltend auf den 18. Januar 1934 Fr. 5761, ist innert der anberaumten Frist von niemanden vorgewiesen worden und wird daher als kraftlos erklärt. (W 392)

Entlebuch, den 2. Oktober 1934. Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. J. Wicki.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 1. Oktober. Unter der Firma **Schweizerische Landwirtschaftliche Produktenmesse Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 31. August 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet zwecks Veranstaltung und Durchführung der Schweizerischen Landwirtschaftlichen Produktenmesse in Zürich. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss der Generalversammlung an der Messe beteiligte Organisationen oder deren Vertreter aufgenommen werden. Die Beiträge der Mitglieder bestehen in ihrem Aufwand an Zeit und Arbeit für die Zwecke des Unternehmens. Beiträge finanzieller Art haben die Genossenschafter nicht zu leisten. Der Austritt kann auf schriftliche dreimonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Quartals erfolgen. Dem aus der Genossenschaft ausscheidenden Mitglied steht weder ein Anspruch an das Genossenschaftsvermögen, noch gegenüber den Genossenschaftern zu. Ebenso wenig haben die Genossenschafter bei Auflösung der Genossenschaft einen Anspruch auf ein allfälliges Vermögen. Das Rechnungsjahr umfasst die Zeit vom 1. Juli bis und mit 30. Juni. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Das Genossenschaftsvermögen besteht aus den der Genossenschaft von Behörden, Verbänden und Privaten zufliessenden Subventionen, Garantiebeiträgen und Zuwendungen à fonds perdu, sowie aus den Betriebserträgnissen der Messe. Ueber die Verwendung allfälliger Ueberschüsse beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder je einer der Vizepräsidenten kollektiv mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Rudolf Streuli, Regierungsrat, von und in Horgen, als Präsident; Joseph Stutz, Direktor, von Schongau (Luzern), in Zug, als I. Vizepräsident; Albert Huber, Gärtnermeister, von Bülach, in Zürich, als II. Vizepräsident; Eugen Fritz, Gärtnermeister, von und in Zürich; Anton Grab, Kaufmann, von Rothenturm, in Zürich; Robert Hauenstein, Gärtnermeister, von und in Rafz; Dr. Meinrad Lienert, Direktor, von und in Zürich; Albert Emil Meyer, Gärtnermeister, von und in Zürich; Dr. Alfred Schellenberg, kant. Rebbaukommissär, von und in Wädenswil; Elfried Stump, Florist, von und in Zürich, und Walter Wirth, Ingenieur-Assistent, von und in Zürich. Geschäftslokal: Seestrasse 161, in Zürich 2 (bei E. Stump).

1. Oktober. **Vichzuchtgenossenschaft Bubikon & Umgebung,** in Bubikon (S. H. A. B. Nr. 269 vom 15. November 1924, Seite 1868). Albert Maurer, Henri Frei-Hotz und Werner Hottinger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstgenannten ist damit erloschen. Es wurden neu gewählt: Karl Kropf, von Teufenthal (Bern), als Vizepräsident; Otto Lätsch, von Bubikon, als Quästor, und Heinrich Zentner, von Elm, als Beisitzer, alle Landwirte, in Bubikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Drogerie, chemisch-technische Produkte. — 1. Oktober. Die Firma **Gustav Allenspach,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1930, Seite 2600), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Zürich 11 (Affoltern), Wehntalerstrasse 548. Der Inhaber wohnt in Zürich 11 (Affoltern).

1. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **S. Guggenheim & Cie. « Triumph »-Patent-Matratzenfabrik,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1929, Seite 1599), wohnt der Gesellschafter Marcel Mayer nun in Zürich 2.

Wirtschaft. — 1. Oktober. **A. Futterknecht,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1910, Seite 71), Wirtschaftsbetrieb. Der Firmainhaber Anton Futterknecht ist Bürger von Zürich.

1. Oktober. Die Firma **Greiner-Senn,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 244 vom 24. September 1920, Seite 1825), verzeigt als Geschäftsnatur: Pensionsbetrieb, und wird abgeändert auf **Greiner, Pension.** Das Geschäftslokal ist verlegt nach Seilergraben 75.

1. Oktober. Die **« PATCHEM » Aktiengesellschaft zur Beteiligung an Patenten und sonstigen Erfindungsrechten auf chemische Verfahren,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1934, Seite 1071), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Talacker 29, in Zürich 1 (bei Dr. G. Weiss).

Velos, Motorräder usw. — 1. Oktober. **Theodor Diggelmann,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1929, Seite 1290), Handel in Velos und Motorrädern usw. Das Geschäftslokal befindet sich an der Bahnhofstrasse.

Sportartikel. — 1. Oktober. Die Firma **Hans Bättig**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 916), Handel in Sportartikeln, verzeigt als Geschäftslokal: Lintheschergasse 17.

1. Oktober. Die **« CHEMFI » Chemie-Finanzierungs A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1934, Seite 1071), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Talacker 29, in Zürich 1 (bei Dr. G. Weiss).

Corsetfabrikation. — 1. Oktober. Die bisher mit Sitz in St. Gallen C. im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene Firma **Vittoria Solana** (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 68), Inhaberin: Frl. Vittoria Solana, genannt Maria Solana, italienische Staatsangehörige, nun in Zürich 6, hat ihren Sitz nach Zürich 6 verlegt. Corsetfabrikation. Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 54.

Papierwaren. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Ludwig Gronawetter, « Papyria »**, in Zürich 2, ist Ludwig Gronawetter, von Zürich, in Zürich 2. Papierwaren und Papier en gros. Waffenplatzstrasse 66.

Limonade, Mineralwasser, Wein, Transporte. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Alfons Wiederkehr**, in Zürich 2, ist Alfons Wiederkehr-Wüst, von Basadingen (Thurgau), in Zürich 7. Limonade-Fabrikation, Mineralwasser-Vertrieb, Weine und Spirituosen und Autotransporte. Lessingstrasse 19.

Baugeschäft. — 1. Oktober. Walter Baer, von Menziken (Aargau), in Winterthur 3, und Fritz Buri, von Krauchthal (Bern), in Winterthur 3, haben unter der Firma **Baer & Buri**, in Winterthur 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. April 1934 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Walter Baer führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Oberseenerstrasse 44.

Vertretungen. — 1. Oktober. Die Firma **Gustav Wiederkehr**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1932, Seite 534), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Technische Neuheiten. — 1. Oktober. Die Firma **Gustav Rüegg**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67), Handel und Vertretungen in technischen Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Zahnärztliche Artikel. — 1. Oktober. Die Firma **Saul Rosanis « Pharmadenta »**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1933, Seite 1659), Handel und Vertretungen in zahnärztlichen Artikeln usw., ist infolge Association mit der Firma « Chemedica S. A. », in Territet (ohne Uebernahme der Aktiven und Passiven) erloschen.

Liegenschaftsverwaltung. — 1. Oktober. Die Firma **Meier & Kühni**, in Rümlang (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1933, Seite 349), Liegenschaftsverwaltung, Gesellschafter: Johannes Meier und Hans Kühni-Meier, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Papiere, Zellulose. — 1. Oktober. Die Firma **Conrad Zisler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1929, Seite 1633), Papiere und Zellulose, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober. **Viehzuchtgenossenschaft Hinwil und Umgebung**, in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1922, Seite 648). Fritz Hess, Alfred Maurer und Wilhelm Peter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden ersten sind damit erloschen. An deren Stellen wurden gewählt: Johann Ulrich Müller, Verwalter, von Aawangen (Thurgau), als Vizepräsident; Adolf Köng, Landwirt, von Hinwil, als Aktuar und Zuchtbuchführer, und Alfred Weber, Landwirt, von Hinwil, als Beisitzer; alle in Hinwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Töpferei, elektrische Brennöfen. — 1. Oktober. Die Firma **Heinr. Landert**, in Embrach (S. H. A. B. Nr. 32 vom 6. Februar 1920, Seite 217), verzeigt als Natur des Geschäftes: Mechanische Töpferei und Bau elektrischer Brennöfen, und als Geschäftslokal: Bei der Station. Das Fabrikationsgeschäft in Winterthur ist aufgehoben.

Autospezialartikel. — 1. Oktober. Die Firma **Eduard Müller-Ritzinger**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 58), hat ihr Geschäftslokal und Domizil verlegt nach Florastrasse 27, in Zürich 8.

Schuhwaren, Kleider, Kolonialwaren. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Jakob Schenkel**, in Elgg, ist Jakob Schenkel-Zimmermann, von Winterthur, in Elgg. Handel in Schuhwaren, Kleider, Wäsche und Kolonialwaren. Hintere Gasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Wirtschaft. — 1934. 1. Oktober. Die Einzelfirma **S. Portner, Wirt**, Wirtschaft zur Linde, in Burgistein (S. H. A. B. Nr. 453 vom 8. November 1906, Seite 1809), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Büren a. A.

Käserei. — 1. Oktober. Die Einzelfirma **Gottfried Dällenbach-Krähenbühl**, Betrieb der Käserei Büren, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1929, Seite 802), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Wirtschaft. — 1. Oktober. Die Einzelfirma **Adolf Ritter-Eichenberger**, Wirtschaft zum «Löwen», in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1929, Seite 2535), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Interlaken

Weinhandlung. — 1. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Walter Schild jun.**, in Interlaken, ist Walter Schild, von Brienz, in Interlaken. Weinhandlung. Bahnhofplatz.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Tuch, Wollgarn, Stoffe. — 14. September. Die Firma **Fritz Feller-Minder**, Wollspinnerei und Weberei, in Worb (S. H. A. B. Nr. 219 vom 14. September 1918, Seite 1468), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Tuch- und Wollgarnfabrikation, Handel in Herren- und Damenstoffen.

Liegenschaftsvermittlung. — 28. September. Die Einzelfirma **Friedrich Röthlisberger**, gewerbsmässige Liegenschaftsvermittlung, in Mirchel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 12. März 1921, Seite 515), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober. Die **Käsereigenossenschaft Vielbringen**, in Vielbringen, Gemeinde Worb (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1922, Seite 23), hat an Stelle ihrer bisherigen Vorstandsmitglieder Christian Lehmann, Präsident, Gottfried Bigler, Vizepräsident und Kassier, und Karl Schneider, Beisitzer, neu in den Vorstand gewählt: als Präsident: Albert Hauser, von Worb, Landwirt; als Vizepräsident und Kassier: Ernst Bigler-Walther, von Worb, Landwirt, und als Beisitzer: Ferdinand Bigler, von Worb, Landwirt, erstere zwei wohnhaft in Vielbringen und letzterer auf der Wislen zu Worb. Präsident oder Vizepräsident und Sekretär zeichnen rechtsverbindlich für die Genossenschaft kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Christian Lehmann und Gottfried Bigler sind erloschen.

1. Oktober. Die **Käsereigenossenschaft Enggistein**, mit Sitz in Enggistein, Gemeinde Worb (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1930, Seite 675), hat an Stelle ihres bisherigen Vorstandsmitgliedes und Sekretärs Christian Bieri neu in den Vorstand gewählt: als Sekretär: Fritz Hofmann, von Worb, Landwirt in der Lengmatt zu Worb. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv der Präsident und Sekretär. Die Unterschrift von Christian Bieri ist erloschen.

Metzgerei. — 1. Oktober. Die Firma **Fritz Feldmann**, Gross- und Kleinmetzgerei, in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 464 vom 9. Dezember 1904, Seite 1854), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 1. Oktober. Inhaber der Firma **Friedrich Feldmann**, in Münsingen, ist Friedrich Feldmann, Sohn, von Eriswil, wohnhaft in Münsingen. Metzgerei und Wursterei.

Schuhe. — 1. Oktober. Die Firma **Gottlieb Ellenberger**, Schuhhandlung und Reparaturen, in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1923, Seite 1940), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Marie Ellenberger**, in Münsingen, ist Witwe Marie Ellenberger geb. Schwab, von Biglen, wohnhaft in Münsingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Gottlieb Ellenberger », in Münsingen. Schuhhandlung und Reparaturen. Hintergasse, Münsingen.

1. Oktober. Die **Käsereigenossenschaft Steinen**, mit Sitz in Steinen, Gemeinde Bowil (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1930, Seite 2311), hat in der Hauptversammlung vom 22. Oktober 1925 ihre Statuten vom 11. Februar 1888 revidiert. Die publizierten Tatsachen haben dabei keinerlei Aenderungen erfahren.

Gasthof. — 1. Oktober. Die Firma **Gottl. Schütz**, Gasthof zum « Löwen », in Landiswil (S. H. A. B. Nr. 99 vom 24. April 1891, Seite 405), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Spezereien. — 1. Oktober. Der Inhaber der Firma **G. Brechbühl**, in Oberwichtrach (S. H. A. B. Nr. 242 vom 28. September 1907, Seite 1687), ergänzt die Firma und ändert die Natur des Geschäfts ab wie folgt: **Gottlieb Brechbühl**, Gross- und Kleinbäckerei und Spezereihandlung, in Oberwichtrach.

Bureau Thun

1. Oktober. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Forst, Längenbühl & Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Forst (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1927, Seite 2282). Aus der Genossenschaft sind ausgeschieden der Sekretär Alfred Hadorn, dessen Zeichnungsberechtigung erloschen ist, und die Beisitzer Gottfried Wenger und Eduard Hadorn. In den Hauptversammlungen vom 14. November 1931 und 3. April 1933 wurden in den Vorstand neu gewählt: Sekretär: Gottfried Wenger, Schneider und Landwirt, von und in Längenbühl; Beisitzer: Johann Aerni, von Hilterfingen, Landwirt, in Forst, und Jonatan Hadorn, Landwirt, von und in Forst. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

1. Oktober. **Kinderkrippe Thun**, Stiftung mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 258 vom 30. Oktober 1918, Seite 1701). Aus dem Stiftungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Gottfried Russi, dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der Sitzung des Stiftungsrates vom 24. Januar 1934 wurde derselbe neu bestellt wie folgt: Präsident: Dr. Wilhelm Müller, von Langenthal, Seminarlehrer, in Thun, bisheriger Sekretär: Sekretär: Alfred Kaeser, Ingenieur, von Bern, wohnhaft in Thun. Für die Stiftung zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident und der Sekretär.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen usw. — 1934. 29. September. Laut Statuten vom 25. September 1934, ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Interbrau-Aktiengesellschaft (Interbrau-Société anonyme)** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere solchen der Brauerei-Industrie und deren Hilfsindustrien und die Vornahme der hiermit zusammenhängenden Finanz- und Handelsgeschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Hypotheken auf Beschluss des Verwaltungsrates erwerben und veräussern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Karl Kessler, Bankdirektor, von Galgenen (Schwyz), in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Rechtsanwalt Dr. Otto Kubli, Postgasse, in Glarus.

29. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Agrar Produkte A. G. in Liqu.**, in Glarus, seit 18. Juli 1933 in Liquidation (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1929, Seite 1574, und Nr. 170 vom 24. Juli 1933, Seite 1799), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Eisenbauwerkstätte. — 1934. 28. September. **Suter & Koller**, Kollektivgesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 5. August 1931, Seite 1713). Der Teilhaber Ernst Heinrich Koller, Techniker, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Hertha Elisa geb. Ritter Gütertrennung vereinbart.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Kartoffeln, Heu, Stroh. — 1934. 29. September. Die Firma **Richli-Maag**, Kartoffeln-, Heu- und Strohhandel, in Hallau (S. H. A. B. Nr. 242 vom 27. September 1909, Seite 1641), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Neue Rauchwaren A.-G. (New Raw Fur Co. Ltd.)**, mit Sitz in Schaffhausen, Handel mit Rauchwaren, Vornahme damit zusammenhängender Geschäfte, Beteiligung an

gleichartigen oder verwandten Unternehmungen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1811), hat sich durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1934 aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt; deren Firma ist daher erloschen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1934. 27. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Appenzell-innerrhodischer Metzgermeister-Verband,** in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1930), hat in der Hauptversammlung vom 4. Mai 1926 die Statuten revidiert. Der Jahresbeitrag der Mitglieder ist von 2 auf 10 Fr. erhöht worden. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Manufakturwaren, Tuch- und Massgeschäft. — 1. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **J. & E. Schmid,** Manufakturen, Tuch- und Massgeschäft, in Oberegg (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1934. 27. September. **Genossenschaft ostschweizerischer Ziegeleibesitzer,** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 27. August 1931, Seite 1862). In den Generalversammlungen vom 20. und 28. Dezember 1933 und 14. Juli 1934 sind die Statuten revidiert worden. Dabei sind folgende Aenderungen hervorzuheben: Das Gebiet der Genossenschaft umfasst nunmehr die Kantone Appenzell A.-Rh. und I.-Rh., Glarus, Graubünden, St. Gallen, Schaffhausen, Thurgau, Zürich, sowie die schwyzerischen S. B. B.- und S. O. B.-Stationen Bäch, Freienbach, Pfäffikon, Lachen, Altendorf, Siebnen-Wangen, Schübelbach, Buttikon, Reichenburg, Schindellegi und Wollerau. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nunmehr nur auf Ende einer sechsjährigen Periode, erstmals auf 31. Dezember 1939, erfolgen, sofern er dem Vorstand wenigstens sechs Monate vorher schriftlich erklärt wird. Für 100,000 Stück (laut genehmigtem Umrechnungsschlüssel festgestellt) der Kontingentierung der « Genossenschaft ostschweizerischer Ziegeleibesitzer » unterstehender Vertragswaren und Bruchteile, welche 50,000 Stück und mehr betragen, haben die Genossenschafter je einen Anteilschein von Fr. 50 zu übernehmen, der voll einzuzahlen ist. Bei einer Aenderung der Genossenschafts-Kontingentierung wird die Anteilscheinzahl gemäss den neuen Kontingentsgrundlagen errechnet; Rück- und Aufzahlungen erfolgen nach dem per Beginn des abgeänderten Kontingentierungsvertrages zu errechnenden Wert der Anteilscheine. In gleicher Weise wird vorgegangen bei Ausscheiden einer gewissen Kategorie von Vertragswaren aus dem Kontingentierungsvertrage. Zur Bestreitung der laufenden Ausgaben haben die Genossenschafter Jahresbeiträge zu entrichten, die entsprechend den Bedürfnissen jeweils von der Generalversammlung festgesetzt werden, sich nach dem von dem Kontingentierungsvertrag erfassten Warenverkauf in umgerechneter Stückzahl des vorangegangenen Jahres berechnen und Fr. 1 per 1000 Stück des Absatzes nicht überschreiten sollen. Soweit für die Ausführungen von Beschlüssen im Rahmen des Genossenschaftszweckes erforderlich, kann die Generalversammlung weitere pro Anteilschein zu berechnende und zu leistende Abgaben verfügen. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten und bis zu 8 weiteren Mitgliedern; c) die Rechnungsrevisoren. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Spoerry, Ingenieur, von Fischenthal, in Heerbrugg, und Hermann Keller, Fabrikant, von Freienstein, in Schloss Teufen (Zürich). Je 2 Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv.

Schreinerei, Holzwarenfabrik usw. — 27. September. **Greuter & Lüber Aktiengesellschaft Flawil,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 824). Die Einzelprokura des Edwin Knüsli ist erloschen.

Chemische Artikel usw. — 27. September. Inhaber der Firma **Alois Bischof,** in Jonschwil, ist Franz Alois Bischof, von Stein (Toggenburg), in Jonschwil. Vertretung in chemischen Artikeln und Maschinen; im Dorf.

Kolonialwaren. — 27. September. Der Inhaber der Firma **Eugen Blatter,** Kolonialwarenhandlung und Vertretungen, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1908, Seite 66), reduziert die Natur seines Geschäftes auf: Kolonialwarenhandlung.

Bürstenfabrikation, Bodenbeläge. — 27. September. Inhaber der Firma **Ernst Menzi,** in Diepoldsau, ist Ernst Edwin Menzi, von Filzbach (Glarus), in Diepoldsau. Bürstenfabrikation und Bodenbeläge; Schulstrasse.

Wäscheartikel, Schürzen. — 27. September. Die Inhaberin der Firma **Wwe. Bertha Gactzi,** bestickte und unbestickte Wäscheartikel, Fabrikation und Export, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 110 vom 9. Mai 1919, Seite 796), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Fabrikation und Handel in Wäscheartikeln und Schürzen.

28. September. Der Inhaber der Firma **Werner Bruderer, Drogerie Alpina, Wallenstadt,** Drogerie und Sanitätsgeschäft, in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1930, Seite 474), meldet als weiteren Geschäftszweig: Photogeschäft.

28. September. Der Inhaber der Firma **Eberle Franz, Drogen-Chem. Produkte,** bisher in Flums (S. H. A. B. Nr. 265 vom 13. November 1931, Seite 2419), hat sein persönliches Domizil und seinen Geschäftssitz nach Wallenstadt verlegt und ändert seine Firma ab in **Eberle Franz, Drog. Pharmazeut. Produkte.** Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

28. September. **Verband st. gallischer Konsumvereine,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. August 1931, Seite 1760). Ernst Wetter, Präsident, Karl Merkl, Kassier, Niklaus Keller, Aktuar, Jean Geser und Salomon Kull sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Emil Hobi, Advokat, von Vilters, in Ragaz, Präsident; Bonifaz Thuli, Verwalter, von Vilters, in Ragaz, Kassier; Konrad Odermatt, Liniermeister, von Stans, in Ragaz, Aktuar; Mathias Gafafer, Verwalter, von Wartau, in Azmoos, und Max Beusch, Verwalter, von und in Buchs (St. Gallen). Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

28. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Eberle, Mech. Zimmerei & Schreinerei Weesen,** mit Sitz in Weesen (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1923, Seite 1519), ist infolge Konkurses erloschen.

Likör, Tafelwasser. — 28. September. Die Firma **Carl Haizmann, Handel in Likör, Frucht- und Tafelwasser,** in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1934, Seite 1131), ist infolge Konkurses erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Holz, Kohlen, Wein, Hotel. — 1934. 28. September. Die Firma **Rudolf Lendl,** Holz- und Kohlenhandlung, Weinhandlung und Spedition, in Celerina (S. H. A. B. Nr. 142 vom 22. Juni 1926, Seite 1143), hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Betrieb des Hotels Murail.

Weinhandlung. — 29. September. Die Firma **Georg Calonder (Giorgio Calonder),** Weinhandlung, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 83 vom 30. März 1921, Seite 639), erteilt Einzelprokura an Hans Calonder, von Trins und Chur, in Chur. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Masanser-Ottostrasse.

29. September. **Volkshausgesellschaft Chur,** Verein, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1927, Seite 149). Aus dem Vorstand sind Paul Martig und Emma Jecklin-Bazzigher ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Alfred Kreis ist als Kassier zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand; seine Unterschrift ist daher erloschen. Als zeichnungsberechtigte Vorstandsmitglieder wurden gewählt: Präsident: Julius Dettli-Giesch, bisher; Vizepräsident: Walter Versell-Hasler, Ingenieur, von und in Chur; Kassier: Andreas Jecklin-Bazzigher, Bankbeamter, von Schiers, in Chur, und Aktuar: Paul Lutz, Bahnbeamter, von Rheineck, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Kassier und der Aktuar.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 29. September. **Viehzuchtgenossenschaft Bünzen,** mit Sitz in Bünzen (S. H. A. B. 1923, Seite 684). In der Genossenschaftsversammlung vom 9. Dezember 1906 wurden neue Statuten festgelegt. Die früher publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren. Die Firma lautet **Viehzuchtgenossenschaft Bünzen und Umgebung.** Der Nominalbetrag der Anteilscheine beträgt Fr. 30. Die Eintragungsgebühren, welche von jedem ins Zuchtbuch aufzunehmenden Tiere zu entrichten sind, wurden auf Fr. 2. 50 pro Stück festgesetzt.

29. September. **Imprägnierwerke Brittnau/Wykon A.-G.,** mit Sitz in Brittnau (S. H. A. B. 1925, Seite 190). Anton Häfliger, Josef Häfliger und Willy Steiger sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Hermann Leisi, Kaufmann, von Attiswil, in Willisau. Er führt nunmehr vollo Kollektivunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Adolf Leimgruber wohnt nun in Zofingen.

Papier- und Cartonprodukte. — 29. September. **Cartofont A. G.,** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1933, Seite 2472). Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Willy Zürcher. Das Verwaltungsratsmitglied Emil Eisenbeiss wohnt in Steinach (St. Gallen).

Advokatur, Inkasso, Verlag. — 29. September. Die Firma **Fritz Ott,** Advokatur, Inkasso, Selbstverlag, in Brugg (S. H. A. B. 1929, Seite 1888), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1934. 29 settembre. La società anonima «Banca dello Stato del Cantono Ticino», con sede principale in Bellinzona, e succursali a Locarno e Lugano, notifica per quanto ha relazione alla succursale in Locarno, iuscritta sotto la ragione sociale: **Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Locarno,** che vennero nominati procuratori della sedo principale, con diritto di firma collettiva a due, con altro avente diritto, Enrico Furger fu Luigi, da Erstfeld, in Bellinzona, e Erminio Heini di Emilio, da Hergiswil (Lucerna), in Bellinzona.

Macelleria. — 1º ottobre. La ditta **Vanetti Vedova Maria,** in Locarno, macelleria (F. u. s. di c. del 30 luglio 1896, nº 214, pag. 884), è cancellata su istanza degli eredi per decesso della titolare.

1º ottobre. Sotto la denominazione **Oratorio della B. V. delle Grazie sul Monte Brè di Locarno** e dipendentemente da atto 6 luglio 1934 (rogiti Avv. Ermanno Buetti) venne costituita una fondazione a sensi dell'art. 80 e seguenti C. c. s., con sede in Ascona, avente per iscopo di provvedere a tutto quanto sia in relazione con l'esercizio del culto nel detto Oratorio, per comodità dei villeggianti e degli escursionisti che duranto l'estate salgano sul Monte Brè di Locarno. In relaziono alle disposizioni contenute nell'atto di costituzione gli organi della fondazione sono: a) il Vescovo amministratore apostolico del cantone Ticino: attualmento Aurelio Bacciarini, da Lavertezzo, in Lugano-Vescovo; b) un consiglio d'amministrazione composto: 1. dal rappresentante del capitolo di Locarno, attualmente: Don Tranquillo Quadri fu Lucio, canonico, da Campestro, in Locarno; 2. dal presidente pro tempore del patriziato di Solduno, ora Mario Malè fu Carlo, impiegato, da ed in Locarno-Solduno; 3. dal presidente pro tempore della Corporazione Borghese di Locarno: ora: Tomaso Giugni fu Antonio, impiegato, da ed in Locarno; 4. da un rappresentante dei villeggianti sul Monto Brè, scelto e nominato dai tre primi, attualmente: Orelli Francesco fu Giuseppe, avvocato, da ed in Locarno. Vincola la Fondazione la firma di tutti i componenti l'amministrazione, collettivamente.

Ufficio di Lugano

Rappresentanze, ecc. — 1º ottobre. Titolare della ditta **Fritz Bauer,** in Lugano, è Federico Bauer fu Edoardo, da Pazzallo, in Lugano. Rappresentanze e commercio di materie prime per pennelli e spazzole. Via della Posta, Palazzo Sonvico.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Bazar, bonnetorie, mercerie. — 1934. 28 septembre. La société en commandite **A. Dubois & Cie,** à Leysin, exploitation du bazar du Mont-Blanc, bonneterie, mercerie fine, articles de bazar (F. o. s. du c. du 30 mai 1916), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bonnetorio, chemiserie, mercerie, etc. — 28 septembre. Amélie Dubois, do Travers, domicilié à Leysin, et Gustavo Dubois, des mêmes lieu et domicile, ont constitué à Leysin, sous la raison socialo **A. Dubois & Cie,** une société en commandite qui commencera le 1er octobre 1934. Amélie Dubois est seule associée indéfiniment responsable; Gustavo Dubois est associé commanditaire pour une commandito de 500 francs. La société donne procuration à l'associé commanditaire Gustave Dubois, qui l'engagera par sa seule signature. Bonneterie, chemiserie, mercerie fine, articles de bazar. Leysin-Feydey, Hôtel du Mont-Blanc.

Bureau de Cossonay

28 septembre. La **Société de Fromagerie de Villars-Bozon & Mauraz,** société coopérative ayant son siège à Villars-Bozon, rière l'Isle, inscrite au registre du commerce dès le 19 avril 1883 (F. o. s. du c. des 11 juin 1883, page 721, et 5 septembre 1932, page 2124), a, dans sa séance du 30 mai 1934, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Emile Weber (déjà inscrit comme tel); secrétaire: Emile Martin, de Vuarrens, domicilié à Villars-Bozon, agriculteur (nouveau); vice-président-caissier: René Gruaz (déjà inscrit); membres adjoints: Ulysse Béday, de Montricher, domicilié à la Renardaire, et Julien Curchod, de Gollion, domicilié à Mauraz, ces deux agriculteurs. Le secrétaire Louis Panchaud dont la signature est radiée ne fait plus partie du comité. La signature sociale appartient dorénavant au président Emile Weber et au secrétaire Emile Martin, signant conjointement.

Hôtel. — 28 septembre. La raison **Fernand Aubert-Zimmermann,** exploitation de l'Hôtel du Chêne, à Pampigny (F. o. s. du c. du 28 octobre 1928, page 2058), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Tuilerie-briqueterie. — 28 septembre. La société en commandite **Armand Freymond, ingénieur & Cie,** dont le siège est à Pampigny (F. o. s. du c. du 25 mars 1926, page 548), exploitation de la tuilerie-briqueterie de Pampigny et vente des produits fabriqués, a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

29 septembre. Le chef de la raison **Louis Bolay, Hôtel du Chêne,** à Pampigny, est Louis-Charles, fils de Henry Bolay, de Pampigny, son domicile. Exploitation de l'Hôtel du Chêne, à Pampigny.

Bureau d'Echallens

1er octobre. La société coopérative **Laiterie de Sugnens,** dont le siège est à Sugnens (F. o. s. du c. du 23 février 1934, n° 45, page 494), a, dans son assemblée générale du 16 février 1933, adopté de nouveaux statuts, lesquels contiennent entre autres les dispositions suivantes: Sous le nom de « Laiterie de Sugnens » est constituée une société coopérative, conformément aux art. 678 et suivants du code des obligations. Le siège de la société est à Sugnens. La durée de la société est illimitée. Le but n'est pas lucratif. La société a pour but de sauvegarder, par le moyen de la coopération, les intérêts de ses membres: a) en tirant le meilleur parti possible du lait de leurs vaches; b) en favorisant le développement technique de l'industrie laitière; c) en discutant dans son sein toutes les questions concernant la vente et l'achat du lait. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise. Elle adhère à ses statuts et se reconnait liée par les décisions prises en vertu de ces derniers. Peuvent faire partie de la société, tous les producteurs de lait domiciliés dans la commune de Sugnens, ainsi que tous les propriétaires de terres sises dans cette dernière. Les demandes d'admission sont adressées par écrit au comité qui statue à leur sujet. En cas de refus, les intéressés peuvent recourir à l'assemblée générale. Les sociétaires admis signent personnellement les statuts. Les membres sont tenus de sauvegarder les intérêts de la société, d'observer ses statuts et de se conformer aux décisions et aux instructions de ses organes. Les sociétaires s'engagent en particulier à livrer à la société ou au lieu indiqué par elle, la totalité du lait de leurs vaches, réserve faite du lait nécessaire à leurs besoins domestiques ou à ceux de leurs locataires ou fermiers, ainsi que celui utilisé à l'élevage du jeune et menu bétail ou enfin à l'engraissement des veaux issus de leur propre troupeau. La comité peut consentir à des exceptions. Il peut notamment autoriser exceptionnellement des membres à vendre du lait directement aux consommateurs. L'assemblée générale peut néanmoins rapporter ces autorisations ou en accorder de son propre chef. La qualité de membre se perd: a) par démission volontaire; b) par l'exclusion; c) lorsque le sociétaire ne possède plus les qualités requises pour faire partie de la société. d) par la mort. Les membres de la société ne peuvent s'en retirer qu'en avisant par écrit le comité de leur démission, six mois au moins avant la fin de l'exercice en cours. Lorsque le bilan de la société est si défavorable, ou le degré de l'avoir social si faible que le remboursement des parts sociales est impossible, et quand, par la sortie, l'existence de la société se trouve gravement compromise, l'assemblée générale peut fixer une indemnisation équitable à payer par le sortant. Les sociétaires sortants n'ont aucun droit à la fortune immobilière de la société. En revanche, ils restent pendant les deux ans qui suivent leur sortie, responsables des engagements qu'avait contractés jusqu'alors la société. Le comité ou l'assemblée générale peu prononcer l'exclusion à l'égard de membres qui lèsent les intérêts de la société, et notamment de ceux qui se rendent coupables de falsification du lait. Les sociétaires exclus par décision du comité peuvent recourir à l'assemblée générale. Celle-ci peut intervenir en dommage-intérêts contre le coupable. Les sociétaires qui cessent l'exploitation de leur domaine, vendent ou remettent tout ou partie de leur propriété ou qui, pour une raison ou pour une autre, perdent les qualités requises pour l'admission, obligeront leur successeur à reprendre si possible la qualité de membre avec tous ses droits et devoirs ou en tout état de cause, leur imposeront l'obligation de livrer le lait. Si le nouveau propriétaire ou le nouvel exploitant ne reprend pas la qualité de membre avec tous ses droits et devoirs, le cédant doit prendre les dispositions voulues pour que l'obligation de livrer le lait à la société se transmette à tout nouvel occupant du domaine. Les héritiers d'un sociétaire décédé en reprennent, sans autre formalité, les droits et les devoirs. Au cas où le domaine exploité ou possédé par le défunt passe à un nouveau fermier ou à un nouveau propriétaire, les héritiers sont tenus de lui imposer les obligations statutaires de l'art. 11. Tout sociétaire désirant se libérer des obligations prévues aux art. 11, 11bis ou 12, alinéa 2, est soumis aux conditions de sortie. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les vérificateurs des comptes. Les parts sociales sont de fr. 150 chacune, ne portant pas d'intérêts. Le capital constitutif nécessaire à l'accomplissement des tâches que la société s'est assignées provient: a) de l'accroissement de fortune; b) d'emprunts; c) cotisations annuelles; d) de prélèvements sur l'apport du lait. Les moyens d'exploitation destinés à faire face aux dépenses ainsi qu'à procéder aux amortissements et à la constitution des réserves nécessaires, sont fournis par le produit des amendes, par le prélèvement de retenues sur l'argent versé aux sociétaires en paiement de leur lait ou par le versement d'une finance correspondante sur le lait livré directement aux consommateurs, et par la location des immeubles. C'est l'assemblée générale qui fixe le montant de ces retenues, finances et locations. La signature collective du président et du secrétaire engage la société vis-à-vis des tiers. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par ses biens puis, si un découvert subsiste, par la fortune de ses membres qui sont solidairement et indéfiniment responsables.

Bureau de Grandson

Représentations. — 24 septembre. Le chef de la raison **Maurice Dietrich,** dont le siège est à La Chaux rière Sainte-Croix, est: Henri-Maurice Dietrich, fils de Joseph-Théodore, originaire d'Estavayer-le Lac (Fribourg), domicilié à La Chaux rière Sainte-Croix. Bureau de représentation et plus spécialement articles de ménage.

Bureau de Lausanne

1934. 28 septembre. Suivant procès-verbal instrumenté par le notaire Roger Krayenbühl, à Lausanne, le 21 septembre 1934, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Ecole Correspondencia.** La durée de la société est illimitée. Le siège est à Lausanne. La société a pour but l'enseignement des branches commerciales, des langues et toutes autres matières par correspondance, à l'exclusion de tout enseignement oral. Il s'agit donc d'une école spéciale par correspondance. Cette société pourra s'intéresser à tout autre activité rentrant dans le but sus-énoncé. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de fr. 1500, divisé en 15 actions nominatives de fr. 100 chacune. Edelweis Oliver-Cassat, Gaston Bénédict et Pierre Roud, les trois à Lausanne, reçoivent chacun une part de fondateur, sans valeur nominale et incessible. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur, s'il est seul, ou par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. Ont été nommés administrateurs: Gaston Bénédict, de Chavannes (Morges), directeur d'école, à Lausanne, président; Edelweis Oliver-Cassat, d'Espague, professeur, à Lausanne, et Pierre Roud, d'Ollon, professeur, à Lausanne. Pierre Roud a été désigné administrateur-délégué, avec signature individuelle. La société sera donc engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Pierre Roud, ou par la signature collective à deux des administrateurs Gaston Bénédict et Edelweis Oliver-Cassat. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue des Entrepôts 2, dans ses bureaux.

Acquisition de valeurs. — 28 septembre. Dans leur assemblée générale du 11 septembre 1934, les actionnaires de la société anonyme **Fontvieille S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 février 1929), ont pris acte de la démission de l'administrateur Auguste Ceresole, dont la signature est radiée, et ont désigné, en son remplacement, comme administrateur Joseph Redard, notaire, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Rue du Lion d'Or 2, étude Menétrey, Kreis et Redard, notaires.

28 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, la **Société Immobilière Mont-Choisi B.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 septembre 1934), a pris acte de la démission des administrateurs Jean Spoerri et Jean-Albert Bodmer, dont les signatures sont radiées. Elle a désigné à leur place un seul administrateur en la personne de Melle Zoé Rossier, de Grandsivaz, Mannens et Montagny-les-Monts (Fribourg), directrice de pensionnat, à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle. Les bureaux de la société sont transférés Mont-Choisi B., Avenue Maria Belgia chez Zoé Rossier.

Electricité. — 29 septembre. La radiation d'office de la maison **Paul Baillif,** à Lausanne, électricité parue dans la F. o. s. du c. du 24 juillet 1934 est annulée. L'inscription de cette maison est rétablie comme ci-devant (F. o. s. du c. du 30 septembre 1920), sous réserve que les bureau et atelier sont à la rue du Bugnon 6.

29 septembre. Sous la raison sociale **Société Immobilière Clos Charmant,** il a été constitué le 28 septembre 1934, une société anonyme dont le but est l'achat et la vente d'immeubles bâtis et non bâtis dans le canton de Vaud, immeubles encore indéterminés, leur mise en valeur, exploitation et location. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 30 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration désignera la ou les personnes ayant la signature sociale et pouvant individuellement ou collectivement engager la société. A été désignée administrateur Marthe Mignot, de Prilly, comptable, à Lausanne, laquelle à la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de la Gare 24, bureau Oscar Wiedmann.

29 septembre. Sous la raison sociale **Société Immobilière Longeraie A.,** il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 28 septembre 1934. La société a pour but l'achat pour le prix de fr. 610,000 d'immeubles sis au territoire de la commune de Lausanne, au chemin de Longeraie, l'achat, la construction, l'exploitation ou la vente de tous immeubles, et en général, toutes opérations commerciales, financières, industrielles ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 25 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications seront faites dans la Feuille des avis offficiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un, et par la signature collective de deux administrateurs s'ils sont plusieurs. Ont été nommés administrateurs: Arthur Freymond, de St-Cierges, directeur d'assurances, à Lausanne, président, et Edouard Kramer, de Oberhallau (Schaffhouse), directeur de banque, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Place Bel-Air 4, banque Commerciale de Lausanne.

Photogravure. — 29 septembre. Etienne Adler allié Lustig, de Hongrie, à Lausanne, et Marc-Henri Lemrich allié Heller, de Renan (Berne), à Prilly, ont constitué sous la raison sociale **Adler & Lemrich,** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 1er octobre 1934. Exploitation d'un atelier de photogravure. Rue du Midi 15.

Bureau d'Orbe

Pharmacie. — 27 septembre. La raison **Nelly Trösch,** à Chavornay (F. o. s. du c. du 24 avril 1928, n° 95, p. 811), fait inscrire qu'elle a changé sa raison de commerce, laquelle est actuellement la suivante: Nelly Trösch-Jaccottet et qu'elle exploite son commerce sous l'enseigne de «Pharmacie de Chavornay».

Bureau de Vevey

Restaurant. — 29 septembre. Le chef de la maison **André Saudan,** à Montreux, le Châtelard, est André-Léonce, fils de Joseph-Valentin Saudan, originaire de Martigny-Combe, domicilié au Châtelard-Montreux. Exploitation de la Brasserie des Alpes. Avenue des Alpes n° 23.

Bijouterie. — 29 septembre. Le chef de la maison **Martin Ojanguren, à Montreux, les Planches,** bijouterie d'art espagnol, incrustation d'or pur sur acier (F. o. s. du c. du 20 janvier 1920, n° 17, page 112), fait inscrire que par suite de naturalisation, il est actuellement originaire d'Interlaken.

29 septembre. La société coopérative **Société des Laiteries et Marchands de beurre de Montreux et environs,** dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 24 février 1917, nº 46, page 320; 18 janvier 1932, nº 13, page 132), fait inscrire que dans son assemblée générale du 28 juin 1934, elle a constitué son comité comme suit: Louis Greiner, président (jusqu'ici secrétaire); Louis Loriot, de Travers, laitier, aux Planches, vice-président; Francis Gentil, secrétaire (jusqu'ici vice-président); Jules Monod, de Ormont-Dessous, laitier, au Châtelard-Montreux, caissier; Gustave Dufaux, du Châtelard, laitier, à Territet-Planches. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier. La signature de César Jomini, président, Robert Bonjour, caissier, Louis Greiner, secrétaire, et Francis Gentil, vice-président, sont radiées. Henri Breita, membre du comité sortant de charge est radié.

Représentations. — 1er octobre. La raison **Paul Wertheimer,** à Montreux, le Châtelard, agence de représentations industrielles, textiles et techniques, commissions (F. o. s. du c. des 25 avril 1906, nº 178, page 710; 1er décembre 1933, nº 282, page 2812), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Chaussures. — 1er octobre. La raison **Louis Gallarotti,** à Montreux, le Châtelard, cordonnier, commerce de chaussures et fournitures pour cordonniers (F. o. s. du c. du 8 février 1919, nº 32, page 198), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Ecole, traductions. — 1er octobre. Le chef de la maison **Eliane Fischer,** à Vevey, est Mlle. Eliane-Mathilde fille de Alfred Fischer, originaire de Meisterschwanden (Argovie), domiciliée à Vevey. Ecole de langues et de commerce, préparation au baccalauréat et à la maturité fédérale; bureau de traductions, à l'enseigne « Institut Polyglotte ». Le Lido, Place de l'Hôtel de Ville.

Vins. — 1er octobre. La raison **Vve. Henri Varetta,** à Vevey, vins en gros (F. o. s. du c. du 13 juin 1921, nº 147, page 1182), est radiée ensuite de cessation de commerce.

1er octobre. Aux termes d'un procès-verbal reçu par le notaire Emile Maron, à Montreux, la société **Entreprise Adolphe Reich, Société Anonyme,** dont le siège est à Montreux, commune du Châtelard (F. o. s. du c. du 7 novembre 1932, nº 261, page 2601), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, revisé l'art. 3 de ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social a été réduit de fr. 10,000 à fr. 5000, le montant nominal de chacune des actions étant ramené de fr. 500, à fr. 250. Il est actuellement divisé en 20 actions nominatives de fr. 200 chacune, entièrement libérées.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1934. 1er octobre. Charles Fama et Denis Fama ne font plus partie, ensuite de décès, de la société en nom collectif **Fama et Cie, Etablissement des Bains de Saxon,** dont le siège est à Saxon (F. o. s. du c. du 23 juillet 1892, nº 167, page 673). La signature de Charles Fama est éteinte et radiée. La société n'est donc plus composée que de: Adolphe Fama, Albano Fama et Hélène Gondoin née Fama. Albano Fama a seul la signature sociale.

Café. — 1er octobre. La raison **J. Orsat,** Café suisse, à Saxon (F. o. s. du c. du 24 avril 1891, nº 99, page 406), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Chapellerie, lingerie, nouveautés, etc. — 1er octobre. La raison **J. Richard-Martin, Au Bon Marché,** chapellerie, lingerie, nouveautés, articles de bazar, chaussures, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 9 août 1934, nº 184, page 2229), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Vve Jules Richard-Martin, Au Bon Marché».

Le chef de la maison **Vve Jules Richard-Martin, Au Bon Marché,** à Martigny-Ville, est Ida Richard, veuve de Jules, originaire de Charrat, domiciliée à Martigny-Ville. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « J. Richard-Martin, Au Bon Marché » qui est radiée. Chapellerie, lingerie, nouveautés, chaussures, articles de bazar. Place centrale.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Radios. — 1934. 27 septembre. Charles-Edouard Gaberell, originaire de Altavilla (Fribourg), et Willy-Edouard Perrenoud, originaire de la Sagne et des Ponts, tous deux domiciliés au Locle, ont constitué au Locle, sous la raison sociale **Gaberell et Perrenoud,** une société en nom collectif commençant le 1er octobre 1934. Achat et vente d'appareils de radios. Rue du Temple nº 23.

Articles de toilette, parfumerie. — 29 septembre. La raison **Charles Steinemann,** articles de toilette et parfumerie à l'enseigne « Au Lilas blanc », au Locle (F. o. s. du c. des 7 juin 1920, nº 144, page 1068, et 1er décembre 1931, nº 280, page 2564), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

29 septembre. **Charles Hahn & Cie, Fabrique d'Ebauches du Landeron,** société en commandite, au Landeron (F. o. s. du c. du 27 juin 1889, nº 114, page 564, et du 17 novembre 1919, nº 275, page 2016), est dissoute et radiée ensuite de remise de commerce.

29 septembre. **Société coopérative de consommation de Neuchâtel et environs,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 octobre 1899, nº 338, page 1362, et du 13 juillet 1928, nº 162, page 1382). Charles-Ulysse Perret, ensuite de démission, ne fait plus partie du conseil de direction; sa signature est radiée. Dans son assemblée du 7 juillet 1934, le conseil de direction s'est constitué comme suit: président: Georges Montandon (déjà inscrit comme 2e vice-président); 1er vice-président: Bernard Walter (déjà inscrit); 2e vice-président: Ernest Rosselet (déjà inscrit comme vice-secrétaire); secrétaire: Oscar Fitzé (déjà inscrit); vice-secrétaire: Ernest Aeschlimann, fonctionnaire communal, de Neuchâtel; tous domiciliés à Neuchâtel. La société est valablement engagée par la signature du président ou d'un vice-président et du secrétaire ou du vice-secrétaire du comité de direction et en outre par celle du gérant Gustave Steigmeyer (déjà inscrit) avec le président ou le vice-président du comité.

Genf — Genève — Ginevra

Gypserie et peinture. — 1934. 28 septembre. Les locaux de la maison **J. Berchten,** entreprise de gypserie et peinture, à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1902, page 1797), sont actuellement: Carrefour de Villereuse s. n.

Vins et liqueurs. — 28 septembre. La maison **Affeltranger Francis,** inscrite pour un commerce d'épicerie, légumes, vins et liqueurs, rue John Grasset 5, à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1921, page 2413), n'exploitant actuellement qu'un commerce de vins et liqueurs, au Bd. Carl Vogt 51, lequel n'est pas soumis à l'inscription (art. 13, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce), est radiée conformément à sa demande.

Agence commerciale, etc. — 28 septembre. Le chef de la maison **Bruno-E. Harder,** à Genève, est Bruno-Egbert Harder, de Schaffhouse, domicilié à Genève. Agence commerciale et représentation d'articles et marchandises divers. Rue de la Rôtisserie 8.

Entreprise du bâtiment. — 28 septembre. La maison **Antoine Franciolli,** à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1933, page 2024), ayant remis l'exploitation de son café-brasserie, Bd. James Fazy 10bis, et ne conservant que son entreprise générale du bâtiment, actuellement rue Schaub 10, laquelle n'est pas soumise à l'inscription (art. 13, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce), est radiée conformément à sa demande.

Café et épicerie. — 28 septembre. La raison **Veuve Jean Gonin,** exploitation d'un café et commerce d'épicerie, à Puplinge (F. o. s. du c. du 8 décembre 1932, page 2876), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Café-brasserie. — 28 septembre. La raison **John Blondel,** exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 1er avril 1925, page 544), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicerie, etc. — 28 septembre. Le chef de la maison **Basset Lucie,** à Genève, est Lucie-Louise-Anna Basset née Menoud dit Gendre, de Goumoëns-la-Ville (Vaud), domiciliée à Genève, dûment autorisée de son époux Eugène Basset. Commerce d'épicerie, vins, liqueurs, et primeurs. Rue Carteret 24.

Bureau de placement. — 28 septembre. La maison **Aubert-Strauss,** bureau de placement, à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1930, page 777), dont le titulaire est Henri-Louis Aubert, divorcé Strauss, modifie sa raison de commerce qui devient **Henri Aubert.**

Marbrerie. — 28 septembre. **J. Bonnet,** exploitation d'une marbrerie en tous genres, à St-Georges (Lancy) (F. o. s. du c. du 21 février 1928, page 337). Les locaux de la maison sont actuellement: Route de St-Georges s. n.

28 septembre. **Société financière Suisse Américaine,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1930, page 5). Bertrand de Girard de Charnacé, soit de Charnacé, banquier, de nationalité française, domicilié à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle, en remplacement de Félix Vernes, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. L'administrateur Frédéric Bonna (inscrit) est président du conseil d'administration.

28 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, la société anonyme dite **Corporation Industrielle et Financière « Corinfi »,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1934, page 1902), a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. Adresse de la société: Rue Diday 6, chez Pictet et Cie, banquiers.

28 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, la société anonyme dite **Etudes et Participations S. A. EPARSA,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1925, page 1831), a modifié ses statuts en ce sens que la société sera dorénavant valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur, et sur un autre point non soumis à la publication. Adresse de la société: Rue Diday 6, chez Pictet et Cie, banquiers.

28 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, la société anonyme dite **La Mobilière Omnium Financier S. A.,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 20 février 1934, page 456), a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. Adresse de la société: Rue Diday 6, chez Pictet et Cie, banquiers.

28 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, la société anonyme dite « **PLAMOSA** » **Placements Mobiliers S. A.,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 22 octobre 1930, page 2162), a modifié ses statuts en ce sens que la société sera dorénavant valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur, et sur un autre point non soumis à la publication. Adresse de la société: Rue Diday 6, chez Pictet et Cie, banquiers.

28 septembre. La société anonyme dite « **Recapi** » **Recherches de Capitalisation,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1926, page 1969), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1934, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que la société sera dorénavant valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur, et sur un autre point non soumis à la publication. Adresse de la société: Rue Diday 6, chez Pictet et Cie, banquiers.

28 septembre. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 22 septembre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue de l'Université Nº 8,** une société anonyme ayant pour objet, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 105,000 d'un immeuble sis à Genève, rue de Candolle 10 et rue de l'Université 8, propriété actuelle du Dr. Albert Jentzer. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de 2 membres, en les personnes de Zareh Chéridjian, docteur en médecine, de et à Genève, et Albert Jentzer, docteur en médecine, de et à Genève, avec signature collective à deux. Dans sa séance du 22 septembre 1934, le conseil d'administration a désigné comme président Albert Jentzer et comme secrétaire Zareh Chéridjian. Adresse de la société: rue de la Tour de l'Ile 1, étude de Mes. Carteret et Lacroix, notaires.

Café-brasserie. — 29 septembre. La raison **Charles Ritter,** exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 octobre 1933, page 2328), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

29 septembre. La **Société Immobilière de La Rapide en liquidation,** société anonyme ayant son siège à Meyrin (F. o. s. du c. du 31 octobre 1924, page 1794), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Soieries et bonneterie. — 29 septembre. La société anonyme dite **Chez Georges S. A. en liquidation,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1930, page 874), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Denrées alimentaires. — 29 septembre. Suivant actes reçus par Me Henri Bois, notaire, à Genève, le 20 septembre 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Epifruits S. A.,** une société anonyme qui a pour objet le commerce de toutes denrées alimentaires et toutes opérations s'y rattachant. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 8 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Jean-Louis Houriet, négociant, de St-Imier (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue Blanc 8 (chez l'administrateur).

29 septembre. **Société Immobilière Champel-Peschier D.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 février 1928, page 210). Adresse actuelle de la société: Rue de l'Université 3 (chez G. Bovy et P. Reverdin, architectes).

Epicerie. — 29 septembre. La raison **Monnier-Morel,** commerce d'épicerie fine, à Genève (F. o. s. du c. du 21 octobre 1930, page 2151), est radiée ensuite de remise de commerce.

Société Générale d'Hôtels Sierre (Valais)

Emprunt 1er rang de fr. 700,000 réduit à fr. 417,125 du 2 novembre 1905.

A teneur de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations les porteurs de délégations du dit emprunt sont convoqués en **assemblée** pour le **lundi 29 octobre 1934,** à **11½ heures, à l'Hôtel Bellevue, à Sierre,** avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Désignation du président de l'assemblée.
2. Exposé de la situation.
3. Délibérations et votations concernant:
   a) prorogation de l'échéance de l'emprunt pour une durée de 10 ans à partir du 1er octobre 1934;
   b) abandon du semestre d'intérêt échu le 1er octobre 1934;
   c) substitution à l'intérêt fixe, à partir du 1er octobre 1934 pendant 10 ans soit jusqu'au 1er octobre 1944, d'un intérêt variable non cumulatif dépendant du résultat de l'exploitation (maximum 5 %);
   d) postposition du titre de fr. 700,000 réduit à fr. 417,125 à un emprunt comportant inscription hypothécaire jusqu'à concurrence de fr. 20,000 en 1er rang sur tous les immeubles de la société, destiné à permettre la continuation de l'exploitation;
   e) désignation d'un nouveau gérant de la grosse et représentant de la communauté des délégataires, en remplacement de la Banque d'Escompte Suisse à Lausanne.

Les porteurs de délégations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres ou par une carte d'admission portant les nos des obligations. Ces cartes leur seront délivrées au siège social à Sierre et à l'Etude de Me Auguste Ceresole, notaire, à Lausanne, jusqu'au 27 octobre 1934 inclusivement. (A. A. 142[3])

Le conseil d'administration.

Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie, à Cernier

Actif — **Bilan au 30 juin 1934** — **Passif**

(approuvé par l'assemblée générale des actionnaires du 29 septembre 1934)

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Marchandises	1,330,402	50	Actions	1,000,000	—
Débiteurs	619,186	07	Obligations	1,113,000	—
Banque, Caisse, Poste, Chèques postaux, Fonds publics	251,168	07	Fonds de réserve	571,100	—
			Amortissements	517,003	—
Immeubles, machines, outillage, mobilier	1,162,003	—	Créanciers	102,888	09
Compte d'ordre	1,777	50	Compte d'ordre	14,738	80
			Pertes et profits	45,807	25
	3,364,537	14		3,364,537	14

Débit — **Compte de profits et pertes** — **Crédit**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	783,134	41	Solde de l'exercice précédent	773	66
Intérêts	28,517	70	Bénéfice brut	856,685	70
Solde disponible	45,807	25	(A. G. 118)		
	857,459	36		857,459	36

Badische Assecuranz-Gesellschaft A.-G., Mannheim

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1933** — **Passiven**

R-Mark	Pf.		R-Mark	Pf.
1,395,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.		
		Wertschriften:		
537,036	80	Obligationen und Pfandbriefe.		
27,793	—	Aktien von Versicherungsunternehmungen.		
8,500	—	Andere Aktien.		
98	—	Sonstige Wertpapiere.		
256,374	71	Hypothekarische Anlagen.		
2,330	—	Darlehen gegen Hinterlage.		
210,000	—	Grundstücke.		
195,458	82	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.		
615,874	24	Guthaben bei Agenten und Versicherten.		
		Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:		
239,225	85	Aus laufender Rechnung.		
133,063	28	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.		
17,501	71	Stückzinsen und Mieten.		
1	—	Mobiliar und Material.		
690,708	68	Andere Aktiven und Debitoren.		
			Aktienkapital	2,260,000	—
			Statutarische Reserve	330,000	—
			Spezialreserven:		
			Aktien-Einzahlung	62,000	—
			Prämienüberträge für eigene Rechnung	465,445	—
			Schwebende Schäden für eigene Rechnung	691,555	—
			Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
			Aus laufender Rechnung	68,170	95
			Schuldverpflichtungen:		
			Bei Agenten	22,019	50
			Bei Versicherten	1,360	85
			Andere Passiven und Kreditoren	317,725	25
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	70,000	—
			Gewinn	37,689	54
			(V. G. 41)		
4,328,966	09			4,328,966	09

Mannheim, den 9. August 1934. Badische Assecuranz-Gesellschaft, Aktiengesellschaft: **Hormuth.**

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Talacker 21/23, Zürich

Aktiven — **Bilanz auf 31. Dezember 1933** — **Passiven**

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
3,750,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.		
		Wertschriften:		
6,889,708	—	Obligationen und Pfandbriefe.		
500,000	—	Aktien von Versicherungsunternehmungen.		
382,676	—	Andere Aktien		
199,860	—	Hypothekarische Anlagen.		
2,592,745	—	Grundpfandgesicherte Forderungen und Immobilien.		
350,000	—	Grundstücke.		
241,875	—	Gesperrte Bankguthaben zugunsten von Regierungen.		
1,158,690	01	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.		
1,044,603	15	Guthaben bei Agenten und Versicherten.		
		Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:		
250,251	21	Aus laufender Rechnung		
8,521	80	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.		
		(V. G. 42)		
			Aktienkapital	5,000,000	—
			Statutarische Reserve	1,250,000	—
			Spezialreserven:		
			Dispositionsfonds	1,075,000	—
			Kursreserve	275,000	—
			Prämienüberträge für eigene Rechnung	1,450,000	—
			Schwebende Schäden für eigene Rechnung	4,550,000	—
			Uebrige technische Rückstellungen	614,742	—
			Verpflichtungen an Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:		
			Aus laufender Rechnung	423,759	11
			Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen	516,870	03
			Schuldverpflichtungen:		
			bei Agenten	116,068	65
			Andere Passiven und Kreditoren	542,139	94
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	1,242,300	—
			Gewinn	313,050	44
17,368,930	17		17,368,930	17

Zürich, den 10. September 1934. *Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft*

Köhler.

Eidg. Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 139. — Date de l'enregistrement: 28 septembre 1934.

West End S. A. (Société des Montres),
fabrique d'horlogerie

Genève

No. 141. — Date de l'enregistrement: 28 septembre 1934.

La Nationale S. A.,
fabrication et commerce d'accessoires pour la boîte de montre, de briquets et de porte-mines

Genève

No. 142. — Date de l'enregistrement: 29 septembre 1934.

Reinbold, Charles,
fabrique de boîtes de montres en plaqué-or

La Chaux-de-Fonds

No. 143. — Date de l'enregistrement: 1er octobre 1934.

Picard et Cie., fabrique Germinal,
fabrique d'horlogerie

La Chaux-de-Fonds

No. 144. — Registrierungsdatum: 1. Oktober 1934.

Sächsische Metallwarenfabrik,
August Wellner Söhne, A.-G., Aue,
Zweigniederlassung Zürich

Zürich

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5127. — Registrierungsdatum: 29. September 1934.

Soennecken, F.,
Schreibwaren-Fabrik

Bonn

No. 5128. — Registrierungsdatum: 27. September 1934.

Heyd, Eugen,
Goldwarenfabrik

Schwäbisch Gmünd

No. 5129. — Registrierungsdatum: 29. September 1934.

Knödler, Friedrich,
Gold- und Silberwarenfabrik

Schwäbisch Gmünd

No. 5130. — Registrierungsdatum: 29. September 1934.

Bauer, Christian,
Ringfabrik

Welzheim

No. 5131. — Registrierungsdatum: 29. September 1934.

Schuler & Kun,
Goldwaren- und Uhrenfabrik

Pforzheim

No. 5132. — Registrierungsdatum: 1. Oktober 1934.

Schmidt-Staub & Cie.,
Schmuckwarenfabrik

Pforzheim

No. 5135. — Registrierungsdatum: 2. Oktober 1934.

Knoll, Giuseppe,
Juwelen-, Gold- und Silberwaren

Schwäbisch Gmünd

No. 5136. — Registrierungsdatum: 2. Oktober 1934.

Hummel & Cie.,
Bijouterie- und Kettenfabrik

Pforzheim

No. 5137. — Date de l'enregistrement: 2 octobre 1934.

Hénin, S. A., (Maison),
fabrique d'orfèvrerie

Paris

No. 5138. — Registrierungsdatum: 1. Oktober 1934.

Ebinger, Gottlieb,
Goldkettenfabrik

Pforzheim

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 29. September 1934 — Situation au 29 septembre 1934

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses*	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers*	Veränderungen seit 22. September *Changements depuis le 22 septembre 1934*
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	4,594,832.13	274,123.98	+ 147,540.47
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* Fr. 7,679,149.59			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* « 1,543,117,47			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr 6,136,032.12			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	4,542,145.58	271,518.63	+ 124,058.50
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens*	52,686.55	2,605.35	+ 23,481.97
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	4,007,848.45	344,588.66	+ 106,854.12
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	4,060,535.—	347,194.01	+ 130,336.09
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 1109 27. 9. 1934	No. 1109 27. 9. 1934	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses*	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers*	Veränderungen seit 22. September 1934 *Changements depuis le 22 septembre 1934*
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*	18,249,108.64	451,408.15	+ 105,862.01
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exporteurs yougoslaves* . . Fr. 20,685,652.31			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* « 2,214,623.80			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . Fr. 18,471,028.51			
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	17,898,582.20	358,435.69	+ 208,271.26
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens*	350,526.41	92,972.46	— 102,409.25
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*	3,498,353.35	129,988.39	+ 191,123.88
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave* . . . . . Fr. 4,071,840.64	3,848,879.79	222,960.85	+ 88,714.63
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 14562 7. 9. 1934	No. 8060 25. 8. 1933	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses*	B Uebrige Schweizer-forderungen *Autres créances suisses*	Veränderungen seit 22. September 1934 *Changements depuis le 22 septembre 1934*
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses*	9,938,763.—	2,939,240.69	+ 31,729.26
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	9,768,569.86	1,663,088.70	+ 56,569.52
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens*	170,193.14	1,276,151.99	— 24,840.26
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie*	1,952,893.97	5,858,754.64	+ 2,860.79
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 9,257,993.74	2,123,087.11	7,134,906.63	— 21,979.47
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 7064 1. 9. 1934	No. 2816 15. 2. 1933	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses*	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères*	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises*	Veränderungen seit 22. September 1934 *Changements depuis le 22 septembre 1934*
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	2,930,695.63	50,899.62	492,342.69	+ 87,221.46
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses* . .	2,339,592.06	26,558.66	492,342,69	+ 69,838.21
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — *Versements à la Banque de Grèce encore en suspens*	591,103.57	24,340.96	—	+ 17,383.25
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce*	1,194,374.83	25,880.32	1,545,520.75	— 32,056.88
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des creances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 3,381,220.43	1,785,478.40	50,221.28	1,545,520.75	— 14,673.63
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 4984 13. 6. 1934	No. 2650 11. 12. 1933	No. 6037 20. 9. 1934	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses*	Veränderungen seit 22. September *Changements depuis le 22 septembre 1934*
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	2,095,715.84	+ 25,300.88
Totaleinzahlungen an die Schweiz Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* . . . . . Fr. 1,907,945.14		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* . » 572,383.13		
Anteil der schweiz. Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . . . . Fr. 1,335,562.01		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	1,289,206.15	+ 120,900.38
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — *Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens*	806,509.69	— 95,599.50
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres creances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur les débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	1,644,664.21	— 7,142.14
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — *Montant total des creances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	2,451,173.90	— 102,741.64
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé*	No. 967 5. 7. 1934	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses* Fr.	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr.	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist *Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr.	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben *Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse roumain* Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — *Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a*	17,014,294.57	13,501,497.63	3,512,796.94	5,697,758.29	9,210,555.23
B. Neue ausländische Wareuforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — *Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b* . .	679,414.54	400,224.85	279,189.69	825,541.70	1,104,731.39
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2*	288,092.69	247,154.32	40,938.37	2,473,823.33	2,514,761.70
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2*	4,420,482.97	4,291,741.33	128,741.64	4,596,350.89	4,725,092.53
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — *Créances financières et creances assimilées à celle-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3*	3,223,548.84	2,028,687.46	1,194,861.38	4,836,114.06	6,030,975.44
	25,625,833.61	20,469,305.59	5,156,528.02	18,429,588.27	23,586,116.29
Veränderungen seit 22. September 1934 — *Changements depuis le 22 septembre 1934*	+ 561,260.50	+ 451.987.23	+ 109.273.27	— 120,100.26	— 10,826.99
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	A 8571 5. 7. 1934	B 7018 14. 4. 1934	C 9503 30. 8. 1934	D 9684 7. 9. 1934	E 6265 26. 2. 1934

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Alte Forderungen für Schweizerwaren *Créances anciennes pour marchandises suisses* Fr.	Veränderungen seit 22. September *Changements depuis le 22 septembre 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses*	—	120,364.91	+ 26,463.50
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses* . .	—	—	—
Einzahlungen bei dem Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements au Banco Central de Chile, dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	—	120,364.91	+ 26,463.50
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei dem Banco Central de Chile noch nicht einbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — *Autres creances declarees à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs chiliens, dont le montant n'a pas encore été versé au Baneo Central de Chile*	375,580.91	1,792,705.73	— 20,155.01
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Chile — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-chilien* . . . . . Fr. 2,288,651.55	375,580.91	1,913,070.64	+ 6,308.49
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payes*	No. —	No. —	

Relations commerciales avec la Suède

(Communiqué de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Lausanne.)

M. L. Fueg, Chef de la Chancellerie de la Légation de Suisse à Stockholm, sera de passage à Lausanne le **lundi 8 octobre, dès 9 heures,** dans les bureaux do l'Office suisse d'Expansion commerciale. Il s'y tiendra à la disposition des intéressés pour tous renseignements concernant la Suède et les relations commerciales entre ce pays et la Suisse.

Les maisons et personnes désirant prendre contact avec M. Fueg sont invitées à s'adresser si possible téléphoniquement à l'Office suisse d'Expansion commerciale, Belle-Fontaine 2, Lausanne, qui leur fixera un entretien (tél. 33.251).

Pour les maisons de la Suisse orientale, les entrevues auront lieu au siège de Zurich de l'Office suisse d'Expansion commerciale, le mercredi 10 octobre. 232. 4. 10. 34.

Arrangement commercial franco-canadien

Aux termes de lettres échangées entre la France et le Canada le 29 septembre 1934, différentes additions et modifications à l'arrangement commercial du 12 mai 1933 entre le Canada et la France (voir Feuille officielle suisse du commerce n° 130, du 7 juin 1933), ont été mises provisoirement en application le 1er octobre 1934.

Nous indiquons ci-après les principaux produits français soumis à leur importation au Canada aux droits du tarif intermédiaire avec une réduction, dont les exportateurs suisses bénéficient également en vertu de la clause de la nation la plus favorisée:

N° du tarif canadien	Marchandises	Nouveaux droits
ex 17	Fromages: Roquefort, Camembert, Pont l'Evêque, bleu d'Auvergne, Munster	Tarif intermédiaire avec une réduction de 15 %
ex 141	Marrons confits au sucre cuit	Tarif intermédiaire avec une réduction de 10 % des droits ad valorem
ex 160a	Parfums à l'alcool et spiritueux parfumés . .	Tarif intermédiaire avec une réduction de 33,33 %
ex 165a, b, c, d	Champagnes et vins mousseux	Tarif intermédiaire avec une réduction de 20 %
ex 178	Annonces et imprimés sur papier ou carton, en langue française, imprimés en France, décrivant et accompagnant des produits français .	Même taux que la préférence britannique 5 cents

En outre, l'évaluation de la valeur imposable des layettes et vêtements pour enfants jusqu'à quatre ans inclusivement a été ramenée à $ 4. 50 la douzaine. 232. 4. 10. 34.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 1er au 10 octobre 1934 à 138,64 % (agio du 21 au 30 septembre 1934 138,67 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301, du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 232. 4. 10. 34.

France

Taux des taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises agricoles contingentées.

Le Journal officiel du 30 public le décret ci-après, en date du 29 septembre:

Art. 1er. Toute personne qui, pour l'importation des produits contingentés énumérés dans le tableau ci-après, sera bénéficiaire d'une licence d'importation, sera astreinte au paiement d'une taxe fixée comme il est indiqué audit tableau:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Taux de la taxe fr. fr.
170 A	Plantes vivantes de serre chaude; plantes vivantes de serre froide	100 K. B.	10.—
170 B	Plantes à massif dites plantes molles servant à la décoration des jardins et nécessitant un abri en hiver .	—	15.—
170 C	Oignons à fleur, plantes bulbeuses, jacinthes, tulipes, plantes à rhizomes, muguets et plantes de catégories similaires	—	15.—
170 F	Plantes vivantes de pépinière, arbres et arbustes fruitiers, forestiers et d'ornement (y compris les rosiers) et jeunes plants des mêmes végétaux; plantes vivaces de pleine terre:		
	A racines nues	—	15.—
	En mottes	—	10.—

Art. 2. La taxe prévue à l'article 1er ci-dessus devra être acquittée au moment où les produits visés à l'autorisation d'importation ou au certificat de contingentement seront déclarés à la douane pour la consommation en France ou en Algérie.

Le recouvrement en sera opéré par le service des douanes d'après les règles fixées pour la taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre et le paiement pourra en être effectué en obligations cautionnées d'après les conditions déterminées dans les articles 2 et 3 de la loi du 15 février 1875.

Art. 3. Pour les produits destinés à être livrés à la consommation dans le territoire du bassin de la Sarre, les importateurs devront se conformer aux prescriptions du décret du 19 août 1933.

Art. 4. Les infractions aux dispositions des articles qui précèdent seront constatées, poursuivies et réprimées dans les conditions prévues par l'article 237 des lois codifiées en matière de taxe de statistique, de formalités douanières et de timbre.

Art. 5. Le président du conseil, le ministre des finances, le ministre de l'agriculture, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 232. 4. 10. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 4. Oktober an — Cours de réduction dès le 4 octobre

Belgien Fr. 71. 75; Dänemark Fr. 67. 40; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 123. 75; Frankreich Fr. 20. 24; Italien Fr. 26. 32; Japan Fr. 94. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 38; Marokko Fr. 20. 24; Niederlande Fr. 208. —; Oesterreich Fr. 57. 35; Polen Fr. 58. 05; Schweden Fr. 77. 70; Tschechoslowakei Fr. 12. 84; Tunesien Fr. 20. 24; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien Fr. 15. 20.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 39. Neue Beitritte — 29. IX. 1934 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4446 Hunziker, R., Fachlehrer. — VI. 1803 Schwarzenbach, Heh., Auto-Fachschule. **Aarburg:** Vb. 1178 Mettler, W., Vertretungen. **Adliswil:** VIII. 19682 Katholisches Pfarramt, Reparaturenkonto. **Ascona:** XI. 455 Molinari, G., Hotel Ascona. **Basel:** V. 1217 Albert, Geschwister, Verwaltungsbureau. — V. 2063 Albert-Oertli, Geschwister, Verwaltungshureau. — V. 13026 Baumann, Paul. — V. 12354 Benz, Albert, Graphologe. — V. 13024 Bernet, Hans. — V. 11305 Bund für Volk & Heimat (B. V. H.) Kantonalgruppe Basel-Stadt. — V. 13015 Dreyfus-Roser, M. — V. 13001 Eisen, Renée, «Chez Renée», Wienerconfiserie. — V. 12843 Henseh, Coiffeurfournituren en gros. — V. 13022 Hinnen, Victor, Gasheizöfen Haag, Generalvertretung. — V. 13025 Issakowitsch, S., Dr. med. — V. 13016 Kantonale Geflügel- & Kaninchen-Ausstellung beider Basel 1934. — V. 13014 Kaufmann, B., Atelier für Damenmoden. — V. 12679 Pellis A.-G. — V. 13010 Rippl, Joseph, Bureauangestellter. — V. 13013 Rodel-Endriss, A., Reklamebureau. — V. 8555 Schmid, Max, Norwegische Handelsvertretung zum Vertrieh von Fischprodukten in der Schweiz «Norge Fisk». — V. 7049 Stutz & Co. — V. 13008 Verein der technischen Beamten der schweiz. Post-, Telegraphen- & Telephonverwaltung. — V. 13029 Vogler, Joseph, Elektromechanische Werkstatt und Wicklerei. **Beinwil a. See:** VI. 4449 Leder, Jakob, Privatier. **Bellinzona:** XI. 207 Bonzanigo, Curzio, Dr. medico. — XI. 1958 Sonvico, Domenico, polleria, uova. **Beringen:** VIIIa. 1417 Sebneider, Gebr., Velos-Motos, Mech. Werkstätte. **Bern:** III. 10206 Glauser, Fritz, Konditor. — III. 10203 Kleinkredit A.-G. — III. 5344 Kreuter, Emil. — III. 9388 Schützengesellschaft Beundenfeld. — III. 9457 Schwarzenbach-Grüssi, Ernst und Margrit. **Biel:** IVa. 1862 Ornithologischer Verein Biel. — IVa. 2951 Suter, H., Buchdruckerei. **Binningen:** V. 13023 Müller, Hans, Architekt. — V. 13020 Schweizer-Weber, K., Conditorei-Bäckerei. **Birwinken:** VIIIc. 1858 Darlehenskasse Birwinken. **Breno:** XIa. 2319 Grandi, Costantino. **Bülach:** VIII. 22244 Schütz, Edwin, Kaufmann. **Castagnola:** XIa. 2318 Gobbi, Carlo, pittore-tappezziere. **La Chaux-de-Fonds:** IVh. 1649 Ritma produits chimiques et techniques. **Chur:** X. 2694 Andenken-Verlag (E. Kordeuter) Postfach 27655. **Delémont:** IVa. 2635 Kantonale Krankenkasse, Sektion Delsberg. **Dübendorf:** VIII. 18496 Bosshard, Werner, Spengler. **Elm:** IXa. 1096 Hofmann, Werner, Pfarrer. **Engi:** IXa. 1097 Musikgesellschaft «Harmonie Engi». **Ennetbürgen:** VII. 6223 Gemeinderatskanzlei, Abteilung Hilfsaktion. **Eriswil:** IIIa. 965 Kirchenrenovation Eriswil. **Feldbach:** VIII. 21021 Hirs, Paul, Hygien. Präparate «Graifix». **Flenrier:** IV. 2338 Hiltbrand, Alfred, vins en gros. **Frutigen:** III. 9471 Landwirtschaftl. Genossenschaft Oberfeld & Umgebung. **Fulenbach:** Vb. 969 Kissling, Gebr., Elektr. Installationen. **Genève:** I. 3873 Cercle récréatif des voyageurs de commerce «Noël du voyageur». — I. 5082 Chemiserie Lux S. A. — I. 6662 Kössler, W., pédicure, masseur. — I. 6661 Ponect, Jean, médecin-chirurgien. — I. 1726 Senglet, Ernest, avocat. — I. 5638 Star Représentation S. A. **Glarus:** IXa. 1098 Streiff, Jakob, Gasthaus z. Adler. **Goldach:** IX. 2414 Peter, E., Eisenwerkstätte. **Horgen:** IV. 2281 Juvet, Louis. **Interlaken:** III. 10209 Studer-Hofstetter, Jos. **Kilchberg:** VIII. 7024 Schützengesellschaft Kilchberg. **Kloten:** VIII. 20081 Brunner-Rathgeb, Heinrich, Buchdruckerei. **Kriens:** VII. 6219 Schwegler, Anton, Lehrer. **Lausanne:** II. 6180 Amicale des anciens mobilisés de la Cp. I. Mont. II/8. — II. 2638 Café-Restaurant Bel-Air-Kursaal, Longchamp & Wegmuller. — II. 2638 Longchamp & Wegmuller, Café-Restaurant Bel-Air-Kursaal. — II. 6091 Droguerie de l'Avenue de la Gare, Louis Cattin. — II. 5849 Furer, Curt, dessins et créations publicitaires. — II. 6114 Glaser, B., Melle, «Marie-Berthe», couture-mode. — II. 6485 Morax, Albert, relieur-doreur. — II. 2307 Siegrist, Jacques, commerce de bois et représentations. — II. 6477 Société immobilière du Reposoir A. S. A. — II. 6478 Société immobilière du Reposoir B. S. A. — II. 5203 Société Immobilière Square Vinet B. — II. 6483 Syndicat des droguistes. **Lavorgo:** XI. 1121 Andreoli, E., eredi, coloniali e autotrasporti. **Liechtenstein:** IX. 6799 Morgenthaler-Meier, W. **Liestal:** V. 13018 Schmid, Ed., Architekt. **Lyerz:** IVa. 2961 Spring, Max, Pfarrer. **Lugano:** XIa. 520 Ferrari, Francesco. — XIa. 2320 Horst, Robert, «Butagaz». — XIa. 1461 Società svizzera impresari-costruttori, sottosezione di Lugano. **Luzern:** VII. 6212 Ferienheim-Genossenschaft PTT-Personal. — VII. 6226 Manz-Christen, Karl. — VII. 6228 Niederhäuser, Otto, Geflügelfutter Habermarch. — VII. 6207 Ski-Sektion G. G. L. — VII. 6224 Vonarburg, B., Frau, Cigares. **Magadino:** XI. 1420 Fabbrica gasose «Monte Ceneri», fratelli Maiè. **Malters:** VII. 6221 Blättler, W., Versicherungen. **Melide:** XIa. 1322 Pisoni, Rodolfo, chimico-industriale. **Mendrisio:** XIa. 2317 Grubner, Jacob. **Meis:** X. 2976 Arbeiter-Konsum-Verein Meis. **Morges:** II. 4044 Conil, René, électricien. **Mosnang:** IX. 1588 «Konkordia» Kranken- & Unfallkasse. **Münchenstein:** V. 5790 Nitrolac A.-G. **Neuchâtel:** IV. 2336 Périer, J. J. — IV. 930 Schmitter, C. **Neuenkirch:** VII. 5444 Buehmann, L., Schreinerei. **Nidau:** IVa. 241 Portmann, Arth., Ing. — IVa. 2963 Ritzmann, Alfred, Versand. **Niedergösgen:** VI. 3527 Koch-Sinniger, August. **Olten:** Vb. 641 Bureau «Moderna», Liegenschaften- & Stellenvermittlung. **Payerne:** II. 6481 Linder, A., garage du Pavement. **Piancezzo:** XI. 2151 Comitato pro oratorio di Paudo. **Rehetobel:** IX. 7007 Kanzler, H. W., Dr. med. **Reitnau:** VI. 3917 Hunziker, Edw., Mühle. **Riggisberg:** III. 10205 Ruegsegger, Bernhard, Metzgerei-Wursterei. **Rorschach:** IX. 6830 Coiffeurmeister-Verein, Sektion Rorschach & Umgebung. **Rüderswil:** IIIb. 936 Berger, Ernst, Leinen, Baumwollwaren & Aussteuern. **Russo:** XI. 627 Acquedotto comunale. **S. Antonio:** XI. 1440 Amministrazione patriziale. **St. Gallen:** IX. 7005 Amtliches Schulblatt des Kantons St. Gallen. — IX. 5464 Büchi, Adolf. — IX. 7009 Mettler, Hans, Bäckerei-Konditorei. — IX. 5930 Riedmann, Louis, Strumpfschoner. — IX. 7006 Valtin, Max, Buchbinderei. **Schaffhausen:** VIIIa. 678 Bührer, A., Malermeister. — VIIIa. 1956 Grimm, Johann, Baumeister. — VIIIa. 1672 Grison, Plinio, Lebensmittel. — VIIIa. 1957 Meister, Paul, Kasinogasse 1. — VIIIa. 1804 Schreiber, J. T. **Schänis:** IXa. 1100 Hilfe für die Wassergeschädigten in Rufi-Maseltrangen. **Seon:** VI. 4447 Bänninger-Ammann, R., Champignon-Kulturen. **Stand:** IX. 1759 Aktiengesellschaft für Dornier-Flugzeuge, Altenrhein. — IX. 2570 Bundesbahnen, Schweiz., Station. **Toffen:** III. 10215 Landwirtschaftl. Genossenschaft. **Trimbach:** Vb. 1256 Baumberger-Jenzer, O., Buchdruckerei. **Vevey:** IIb. 1500 Société immobilière de la Place de l'Hôtel de Ville. **Veyrier:** I. 6265 Société de tir militaire de Veyrier. **Wädenswil:** VIII. 17997 Arbeiter-Union des Bezirkes Horgen. — VIII. 19587 Ringeisen, Max, Kranzbinderei-Artikel. **Waldstatt:** IX. 6674 Widmer, Th., Reallehrer. **Wattwil:** IX. 5511 Christ, Andreas, Dr. med. **Weinfelden:** VIIIc. 1857 Hinnen-Rudolf, Jos. **Winterthur:** VIIIb. 2394 Egli & Walter, Gasfort-Egli-Vertrieb. — VIIIb. 2396 Hengstler, Werbung. — VIIIb. 2392 Müller, E. R., Musiknoten- und Offsetdruckerei, Zeichnungsatelier. — VIIIb. 2393 Naturwissenschaftliche Gesellschaft, Quästorat. — VIIIb. 2395 Suter, Alice, haute couture. **Wohlen (Aarg.):** VI. 4445 Koch, Charles R., Agenturen. **Yverdon:** II. 1889 Imprimerie des Remparts, Rigo & Mettler. — II. 3148 Société des jeunes accordéonistes yverdonnois. **Yvorne:** IIb. 1499 Office de publicité internationale Vries & Co. **Zürich:** VIII. 19881 Brunner, Jaeques, Buchhaltungsbureau. — VIII. 11605 Burkhardt, Joseph, Dekorations- und Flachmalerei. — VIII. 20020 Debrunner & Züreher, Mappenfabrikation. — VIII. 16913 Diemand, Hugo, Pension. — VIII. 15377 Dramatischer Verein Oerlikon. — VIII. 20366 EKA Immobilien A.-G., Verwaltung Nordstrasse 249. — VIII. 20411 EKA Immobilien A.-G., Verwaltung Universitätstr. 116/118. — VIII. 5580 Fortuna Bau- & Kredit-A.-G. — VIII. 21797 Eyb, Gustav, Optiker. — VIII. 22338 Glettig, E. J., Zigarren und Papeterie. — VIII. 20766 Hempel, Julia, Frau, «Eros»-Generalvertretung. — VIII. 22808 Hotz, Ernst, jr., AWA-Verwaltungen. — VIII. 162 Huggenberger, Arnold U., Dr., Liegenschaftskonto. — VIII. 21513 Jenny, Emil Rudolf, Etablissement Cosmos. — VIII. 21278 Jotti, Demetrio, Comestibles. — VIII. 21898 Kirchlicher Verein Zürich-Seebach. — VIII. 22317 Krämer, Heinrich, Mech. Werkstätte, Massenartikel. — VIII. 24147 OSSA Ausstellung 1934. — VIII. 24142 Peiz-Commereiale A.-G. — VIII. 22143 Pomeranz & Co., F., Bonneterie und Strumpfwaren en gros. — VIII. 21615 Potocki, Henri, Importe. — VIII. 24181 Schaeff, Olga, «Probitas»-Versandhaus. — VIII. 22308 Schenker, Othmar, Generalvertretung. — VIII. 21837 Schützen-Komp. IV/6. — VIII. 20327 Schwyzer, Hans Fr. — VIII. 22238 Steiner-Liechti, Otto. — VIII. 20054 Verein der Freunde der Schweiz. Nationalen Hefte. — VIII. 19053 Verein zur Förderung der Jugend-Sing- & Spielkreise. — VIII. 23126 VISURA Treuhand-Gesellschaft als Treuhänderin der Vermögensbuchbesitzer der Tilgungskasse für Bau- & Hypothekarkredite A.-G. — VIII. 19084 Vock, Bertha, Pension. — VIII. 19932 von Zelewsky-Erb, Ottomar, Dipl. Ing. — VIII. 21950 Zimmermann, Josef, Triemlistr. 157. — VIII. 19063 Zunft zur Letzi. **Vaduz:** IX. 6592 «Fina» reg. Finanzierungs- & Anlagetreuinstitut. **Aalsmeer (Holland):** VIII. 15546 FLOREX Schnittblumen-Export, Kamerman & Van Zanten. **Bremen:** VIII. 19561 Regler, Paul, Reklame-Verlag. **Mulhouse (Alsace):** V. 12096 List, Max, Reklamehaus. **Offenbach/Main:** VIII. 21316 Weintraud & Co., G. m. b. H. **Prag:** VIII. 15431 Glaser & Goldstein, Bijouteriewaren-Export. **Solingen:** VIII. 24066 Week, Emil, Stahlwarenfabrik, Merscheid. **Strasbourg (Alsace):** V. 13011 Boyauderie Strasbourgeoise S. à r. l.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

P&O

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION Cy

PAQUEBOTS POSTE ANGLAIS

PASSAGERS - MARCHANDISES - DÉPART DE MARSEILLE

EGYPTE - INDES - Départ hebdomadaire

MALTE - DETROITS - CHINE - JAPON

Départ tous les 14 jours

AUSTRALIE et en transit NLLE ZELANDE - TASMANIE

Départ tous les 14 jours 27

S'ADRESSER pour frets à MM. JACKY MAEDER & Co, à BALE - ZURICH pour passages à MM. ESTRINE & Co, 18, Rue Colbert, MARSEILLE et chez toutes les Agences de Voyages de la Suisse

Compagnie Sud-Américaine de Placements S. A., Zurich

(Südamerikanische Beteiligungsgesellschaft A. G.)

(South American Investment Company Ltd.)

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le samedi 20 octobre 1934, à 10 heures, au domicile de la Société, Stadthausquai 7, Zurich.

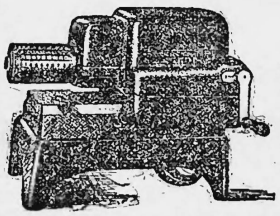
ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport de gestion sur l'exercice 1933/34 et résolution y relative.
2. Présentation du bilan et du compte profits et pertes, lecture du rapport des commissaires-vérificateurs et décharge au conseil d'administration.
3. Résolution relative aux résultats de l'exercice.
4. Renouvellement au sein du conseil d'administration.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1934/35.
6. Questions diverses.

Le bilan et le compte profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la Société à partir du 10 octobre. (10060 Z) 2610 i

Zurich, le 2 octobre 1934.

Le conseil d'administration.



DER LEHRJUNGE WEINT-

weil der Chef tobt. Und warum? — weil keine Hasler im Hause ist! Fehlbeträge in der Markenkasse kommen nicht vor, wo die Hasler verwendet wird.

Die vielen Hasler, welche im Betriebe sind, sprechen für ihren Wert und ihre Leistungsfähigkeit. Warum benützen Sie noch keine Hasler? 37-22

Die Hasler wird auch in Ihrem Betriebe wertvolle Dienste leisten und Sie vor Ärger und Verlust schützen. Dass es mit der Hasler überdies schneller geht als mit Briefmarken, versteht sich ja von selbst. Lassen Sie sich die Maschine einmal zeigen!

RECHENMASCHINENVERTRIEBS A-G. LUZERN MURBACHERSTR. 21

Société générale d'Hôtels Sierre (Valais)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 29 octobre 1934, à 11 heures, à l'Hôtel Bellevue, à Sierre, avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations et nominations statutaires.
2. Emprunt comportant inscription hypothécaire jusqu'à concurrence de fr. 20,000 destiné à permettre la continuation de l'exploitation et prorogation de 10 ans de l'emprunt en 1er rang actuel de fr. 700,000. —, actuellement réduit à fr. 417,125. —, lequel sera postposé au dit prêt de fr. 20,000. —.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 20 octobre 1934, au siège social et à l'Etude de Me Auguste Ceresole, notaire, à Lausanne.

Les cartes d'admission seront délivrées à ces deux domiciles sur présentation des titres. (609-5 L) 2606 i

Le conseil d'administration.

N. V. Holland Rijn Lijn - H. Milchsack

123 5

Güterbootsverkehr **Antwerpen-Rotterdam-Amsterdam** — Frachtnotierung durch die **SPEDITIONS A.-G., BASEL 21**

FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell-Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in: Basel, Lausanne und Schaffhausen

1616 Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstrekkung, Treuhandfunktionen aller Art

Emprunts de la Ville de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort du 1er octobre 1934, les obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour le remboursement:

Emprunt de 1902 3 ½ % — 73 obligations de fr. 1000 l'une:

21	39	77	114	125	135	162	168	221	266	289	329
343	375	450	478	483	512	514	529	555	576	613	627
641	643	671	682	698	729	748	754	800	810	843	887
914	931	969	971	983	1017	1082	1112	1137	1172	1199	1241
1248	1278	1414	1445	1462	1498	1530	1535	1576	1578	1588	1648
1652	1678	1724	1731	1749	1785	1803	1894	1903	1929	1940	1951
1956											

Emprunt de 1905 3 ½ % — 49 obligations de fr. 1000 l'une:

140	204	233	261	332	356	370	432	476	492	509	558
741	747	802	869	915	946	987	994	1006	1018	1078	1139
1185	1189	1194	1204	1211	1215	1224	1334	1365	1387	1477	1483
1496	1519	1551	1576	1577	1590	1776	1855	1856	1886	1924	1992
1997											

Emprunt de 1908 4 % — 47 obligations de fr. 1000 l'une:

54	98	170	186	312	375	382	447	463	528	568	601
604	605	617	704	804	846	863	866	1045	1113	1132	1141
1191	1195	1325	1350	1352	1386	1392	1425	1476	1525	1551	1553
1568	1638	1672	1687	1690	1720	1722	1741	1852	1859	1973	

Emprunt de 1931 4 ¼ % — 77 obligations de fr. 1000 l'une:

48	58	150	151	228	311	329	358	390	412	417	590
618	624	644	740	753	766	791	815	843	845	853	895
904	905	997	1001	1117	1145	1216	1217	1233	1234	1244	1281
1320	1352	1396	1545	1643	1715	1716	1742	1744	1752	1760	1765
1964	1965	2011	2066	2143	2152	2213	2266	2289	2294	2295	2348
2409	2424	2456	2472	2482	2499	2517	2542	2606	2755	2785	2792
2793	2833	2870	2901	2903							

Emprunt de 1931 4 % — 6 obligations de fr. 500 l'une:

6843	6854	6957	7007	7013	7015

Emprunt de 1931 4 % — 67 obligations de fr. 1000 l'une:

22	50	120	279	310	814	821	825	1023	1031	1075	1164
1226	1266	1530	1682	1686	1694	1738	1746	1913	2030	2031	2053
2354	2437	2643	2770	2826	3143	3200	3322	3430	3513	3587	3650
3799	3940	3964	3978	4070	4076	4104	4145	4334	4339	4408	4482
4522	4601	4720	4792	4835	4860	5006	5015	5045	5076	5117	5222
5659	5664	5789	6024	6356	6488	6652					

Emprunt de 1931 4 %. Deuxième émission — 56 obligations de fr. 1000 l'une:

7416	7428	7482	7544	7639	7676	7706	7788	7799	7851	7906	7934
8010	8162	8203	8247	8273	8323	8391	8550	8604	8645	8664	8676
8757	8798	8833	8870	8894	8949	8972	9037	9047	9057	9075	9127
9135	9194	9216	9410	9416	9508	9547	9612	9664	9673	9797	9911
9921	9942	9944	10018	10183	10207	10224	10251				

Emprunt de 1932 3 ¾ % — 7 obligations de fr. 500 l'une:

3759	3929	4137	4144	4163	4228	4233

Emprunt de 1932 3 ¾ % — 38 obligations de fr. 1000 l'une:

41	86	138	234	421	555	896	925	951	1066	1145	1165
1206	1274	1373	1411	1432	1653	1702	1771	1898	1979	2016	2050
2163	2183	2349	2951	2966	3122	3145	3155	3205	3236	3284	3391
3466	3470										

Emprunt de 1933 3 ¾ % — 78 obligations de fr. 1000 l'une:

77	134	497	505	506	653	684	685	736	1200	1208	1438
1473	1476	1505	1650	1656	1745	1792	1803	2032	2076	2192	2195
2198	2230	2232	2562	2627	2652	2653	2657	2668	2734	2820	2976
3001	3015	3068	3130	3271	3318	3372	3436	3443	3528	3544	3690
3854	3928	3931	3947	3971	3974	4029	4096	4098	4126	4298	4370
4374	4392	4396	4467	4545	4646	4735	4974	5000	5080	5163	5244
5259	5305	5340	5453	5755	5909						

Emprunt de 1934 4 % — 16 obligations de fr. 500 l'une:

4251	4291	4519	4660	4879	4901	4972	4997	5033	5051	5052	5067
5499	5561	5602	5682								

Emprunt de 1934 4 % — 42 obligations de fr. 1000 l'une:

284	285	385	386	472	481	495	497	923	1351	1459	1614
1631	1633	1636	1731	1742	2107	2115	2273	2275	2277	2799	2800
2818	2898	2899	2915	2986	2987	3062	3170	3172	3186	3256	3723
3727	3768	3777	3871	4172	4173						

Les titres ci-dessus sont remboursables à la Caisse Communale à Neuchâtel où aux domiciles indiqués sur les titres, comme suit:

Ceux de l'emprunt 1931, 4 % 1re émission, le 1er novembre 1934.
Ceux de l'emprunt 1931, 4 % 2e émission, le 15 décembre 1934.
Ceux des emprunts 1902, 1905, 1908, le 31 décembre 1934.
Ceux de l'emprunt 1931, 4 ¼ %, le 15 janvier 1935.
Ceux de l'emprunt 1932, le 1er février 1935.
Ceux de l'emprunt 1933, le 15 mars 1935.
Ceux de l'emprunt 1934, le 15 février 1935; dès ces dates, ils cesseront de porter intérêt. 2598

Neuchâtel, le 1er octobre 1934. *Le Directeur des Finances:* **Max Reutter.**

Ports-Francs et Entrepôts de l'Etat de Genève

Genève-Cornavin

Téléphone 26.544 3747

Magasinage et réexpédition des marchandises.

Avec jouissance des tarifs de transit.

Warrants

Solothurnische Volksbank in Liq.

Nachdem vor einiger Zeit à conto Zahlungen aus einem nicht erledigten Konkurse, sowie aus einer do. Nachlassmasse eingegangen sind, hat die von den Gläubigern und Aktionären seinerzeit eingesetzte Liquidationskommission beschlossen, eine weitere Auszahlung im Betrage von

Fr. 38.— pro Aktie

zu entrichten.

Seit zirka 6 Jahren sind, ausgenommen diese beiden noch schwebenden Geschäfte, alle Ausstände liquidiert. Da aus den oberwähnten, nicht definitiv liquidierten Konkurs- und Nachlassmassen nur noch ganz unbedeutende Beträge eingehen werden — es wird sich um Fr. 2.— bis Fr. 5.— pro Aktie handeln — steht der **endgültigen Liquidation** der Solothurnischen Volksbank in Liq. heute nichts mehr entgegen.

Die noch zu erwartenden Eingänge werden seinerzeit durch die Schweizerische Volksbank in Solothurn ohne weitere Formalitäten gegen Rückgabe der Aktientitel zur Auszahlung gebracht werden, worauf die Löschung der Firma veranlasst wird.

Die Schlussabrechnung liegt in der Zeit vom 3. bis 13. Oktober 1934 auf dem Bureau der Schweizerischen Volksbank in Solothurn zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Interessenten, die von der Abrechnung und dem Schlussbericht Einsicht nehmen wollen, wollen sich unter Vorweisung ihrer Aktientitel während dieser Zeit bei Herrn Kronenberg melden.

Sofern bis zum Ablauf dieser Frist nicht mindestens 1/10 (§ 645 O. R.) der Aktienstimmen die Abhaltung einer Schlussgeneralversammlung verlangen, wird Genehmigung der Rechnung angenommen und es wird die Schweizerische Volksbank gegen Vorweisung der Aktientitel zur Abstempelung den Betrag von Fr. 38.— pro Aktientitel zur Auszahlung bringen.

Zur allgemeinen Orientierung sei beigefügt, dass seit dem am 24. Dezember 1921 erfolgten Schalterschluss der Bank folgende Auszahlungen gemacht worden sind:

am 6. Juli	1922	30 %	an die Gläubiger
am 22. August	1922	50 %	an die Gläubiger
am 22. Oktober	1923	Restguthaben und Zinse	an die Gläubiger
im April	1924	Fr. 100.—	pro Aktie
im Mai	1926	» 70.—	» »
im Dezember	1931	» 60.—	» »
	Total	Fr. 230.—	pro Aktie.

Solothurn, den 2. Oktober 1934.

Namens der Liquidationskommission der Solothurnischen Volksbank in Liq.:
G. Beinis. Dr. **P. Reinert.**

Progressa A.-G. Oberburg

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 20. Oktober 1934, nachmittags 15 Uhr im Gasthof zum Löwen, Oberburg

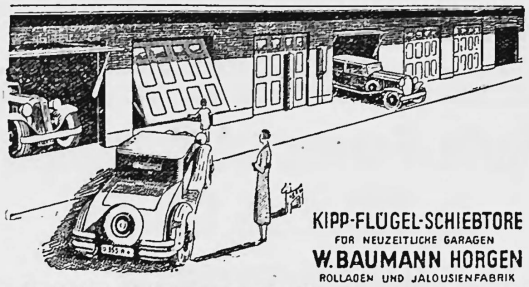
TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Bauabrechnung und deren Genehmigung (Besichtigung der neuen Fabrikanlage durch die Herren Aktionäre um 14 Uhr).
2. Entgegennahme des Jahresberichtes mit Gewinn- und Verlustrechnung pro 30. Juni 1934 und Beschlussfassung über Decharge-Erteilung an die Organe.
3. Beschlussfassung in bezug auf das Ergebnis des abgelaufenen Geschäftsjahres.
4. Wahl der Kontrollstelle.

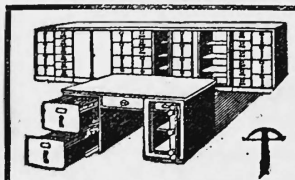
Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung mit Revisorenbericht liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten können bis 20. Oktober gegen Aktienausweis im Bureau der Gesellschaft erhoben werden. (3102 R) 2605 i

Oberburg, den 4. Oktober 1934. **Der Verwaltungsrat.**



KIPP-FLÜGEL-SCHIEBTORE
FÜR NEUZEITLICHE GARAGEN
W. BAUMANN HORGEN
ROLLADEN UND JALOUSIENFABRIK



Stahlmöbel 32-1
Registraturschränke
Pulte, Aktenschränke

Kassenschränke
Einschiebetürschränke

UNION-KASSENFABRIK A.-G., ZÜRICH
Gessnerallee 36. Verlangen Sie Prospekt

„Hatis" Darlehens- & Lombardgeschäfte Aktiengesellschaft Glarus

Die heute stattgehabte ausserordentliche Generalversammlung beschloss die Liquidation der Gesellschaft.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator geltend zu machen.

Als Liquidator bestellte die Gesellschaft Herrn Dr. **E. Guggenheim**, Fürsprech und Notar, in Baden. (4204 Bn) 2540 i

Glarus/Baden, den 18. September 1934.

Der Liquidator:
Dr. **E. Guggenheim**, Fürsprech u. Notar, Baden (Aargau).

Maschinenfabrik Schweiter A.-G., Horgen

XXII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 12. Oktober 1934, 18 Uhr
in Zürich, Bahnhofbuffet II. Klasse, I. Stock

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl eines Verwaltungsrates.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht, liegen vom 4. Oktober an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens den 10. Oktober unter Angabe der Aktiennummern der Geschäftsleitung unserer Firma in Horgen einzusenden. Die Zutrittskarten werden unmittelbar vor Beginn der Generalversammlung abgegeben. (10077 Z) 2616

Horgen, den 2. Oktober 1934. **Der Verwaltungsrat.**

GRADINE HOLDING S. A. LUZERN

Die erste ordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1934 war zufolge ungenügender Teilnahme der Aktionäre nicht beschlussfähig. Die Aktionäre werden anmit gemäss Artikel 23 der Statuten zu einer

zweiten Generalversammlung

eingeladen auf **Montag, den 22. Oktober 1934, vormittags 11 Uhr, Adligenswilerstrasse 6, Luzern.**

Traktanden: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1933. 2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 3. Statutarische Wahl des Verwaltungsrates. 4. Statutarische Wahl der Kontrollstelle für 1934. (37159 Lz) 2611 i

Luzern, den 3. Oktober 1934. **Der Verwaltungsrat.**

Wir suchen für unsere laut Gesetz über Urheberrecht geschützte illustrierte Monatsfachzeitschrift **einen im schweiz. und ausländischen Bausparkassenwesen erfahrenen, redaktionellen** 2613

Mitarbeiter

Ohne Fachausweise und Referenzen unnütz, sich zu melden. Gutes Honorar. — Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre Z 6819 Q an Publicitas Basel.

Société Anonyme des Etablissements
Jules Perrenoud & Cie.
Cernier

Le dividende pour l'exercice 1933—1934 est payable, dès le 1er octobre 1934, contre remise du coupon No. 37, Fr. 20.— par action, aux Caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise et de la Banque Cantonale Vaudoise. 2607



Die Zeit eilt schnell im Jahre 1935, Im Rollkalender bleibt Reklame täglich fleissig

Verlangen Sie noch heute unsere Spezialofferte in **Rollkalender** für 1935, damit diese vornehme und gediegene Reklame auch für Sie im neuen Jahre wirbt. 100% Schweizerfabrikat, Schweiz. und Auslandpatente. 2614 (O.F. 5878 A.)

Wir nehmen noch Aufträge für **Rollkalender 1935** an bis 1. Novemher 1934.

Rollkalender A.G. Basel 21

Lothringerstrasse 127 Telephon 43.651/28.187

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

Erblasser: **Tschannen Christian,**

von Wohlen bei Bern, gew. Bäckermeister und Negotiant in **Ringgenberg** und dessen Ehefrau **Marie** geb. **Hofer** daselbst.

Eingabefrist für Forderungen u. Bürgschaftsansprachen bis **7. November 1934** heim Regierungsstatthalteramt Interlaken. 2619

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Interlaken, den 3. Oktober 1934.

Der Beauftragte:
A. Zurbuchen, Notar.

Eine grosse Sorge

ist Ihnen abgenommen, nämlich die Sorge um Ihre Kassenführung, wenn Sie Ihre Schuldner verfolgen und Ihre Guthaben einkassieren lassen durch

RESA Inkasso A.-G. Generaldirektion Neuenhurg Telephon 17.49

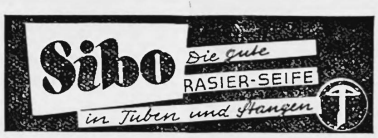
Basel, Bern, Lugano, Paris, Hamburg, Mailand, Rom,

Korrespondenten auf sämtlichen ausländischen Plätzen. 318

Tüchtiger Konditor

in leitender Stellung, in internationalem Betrieb, sucht sich zu verändern, als Vertreter oder Abteilungs-Chef einer Biscuit- oder Schokoladenfabrik.

Offerten erbeten unter Chiffre D 57486 Q an Publicitas Basel.



Buchhaltungsbureau
FRISCH & Co.
vorm. Hermann Frisch
Weinbergstrasse 57
Zürich
Bureau gegr. 1899
Telephon 41.630

besorgt: Einrichtungen, Nachtragungen, Revisionen, Bilanzen, Steuerangelegenh. 369

Metallhütte

die Ia Buchdruck-Metalle für Setzmaschinen u. Stereotypie produziert, sucht Vertreter für die ganze Schweiz. Es kommen nur Herren in Frage, die nachweislich in den Druckereien erstklassig eingeführt sind. - Offerten unter Chiffre H 6792 Q an Publicitas Basel. 2608

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Genf: Me. *L. Willemin*, avocat, Ceard 11, Adv., Ink. — *Ch. Cosandier*, huissier. — *A. Lüthi*, agent d'affaires, autor., Gérant du Créditreform, 2, Tour Maîtresse.
Lausanne: *O. Wiedmann*, exp.-compt., av. Gare 24.
Lugano: Dr. *C. Pozzi* & Dr. *P. Flötsch*, Handelssachen Notariat, Telephon 2.52.
Luzern: *L. Balmer-Ott*, Oberger, pat. Sachwalter, Hirschengraben 40.
— *Franz Widmer*, Inf. Ink.
Olten: *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *Max Baumann*, Rechts- u. Incassobureau.
Zürich: *Bächtold & Wunderli*, Schw. Inf.b., Schweizerg. 12.

Die führende Auskunftei
Comptoir Th. Eckel A. G.
gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 3300

Eigene Filialen im Ausland.

Schweiz. Verband
Creditreform
gegründet 1888

Handels-Auskünfte auf die Schweiz und das Ausland. **Inkassi** durch die Geschäftsführer. Auskunft:

Sekretariat Creditreform
Zürich 7 - Telephon 21.215
Kreisbureau an allen Hauptplätzen der Schweiz.

Olten

Industrieterrain
mit Geleiseanschluss
zu verkaufen z192

Constantin von Arx

KOHLEN-PAPIER
COLOMBA
ist Schweizerfabrikat und verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne